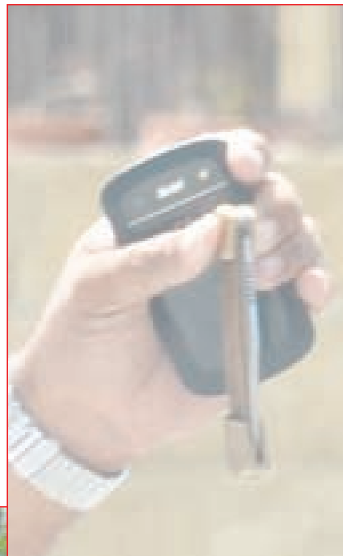
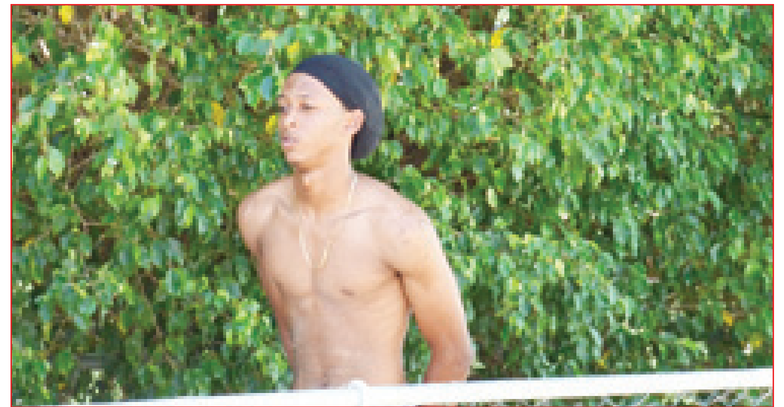
Diahuebs 23 di Augustus 2012 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

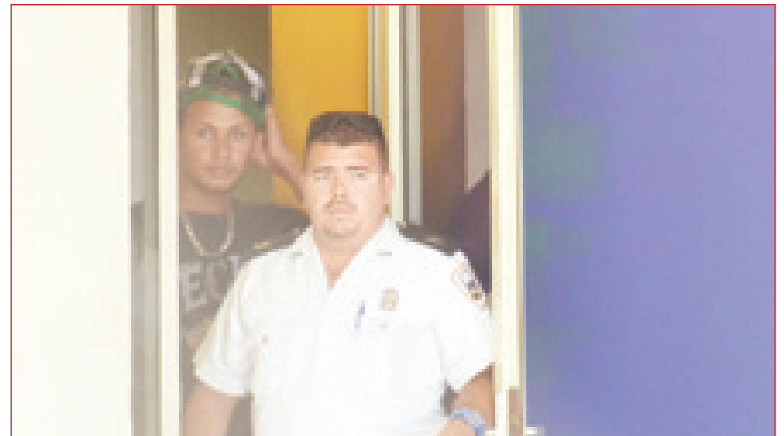
awemainta.com













SOSPECHOSO DI HINCAMENTO A KEDA DETENI

DIARANSON den ora nan di merdia un pickup blauw a yega Centro Medico Rudy Engelbrecht na San Nicolas cu un hoben hinca e ta sangra profusamente y no ta reacciona. Personal di emergencia a cuminsa traha cu e victima pa scapa su bida y na mes momento a notifica autoridad Policial di e caso aki. Segun informe policial ta indica cu den careda di 1.10 di merdia lo a drenta informe di un pelea cu hincamento den Caya Jose Geerman den cercania di EPB San Nicolas. Informe inicial ta bisa cu conocido di polis "Keeshi" lo a hinca un otro hoben tambe conoci pa polis "Macamba" cu cuchiu, cu consecuencia fatal. Victima a ser identifica pa Juan Reginald Kock alias "Macamba" naci na Hulanda dia 12 september 1984 y ta biba na Esso Height 1-A. Pa mas o menos 4.30 di atardi polis a logra detene algun sospechoso y a confisca un sambechi. Investigacion lo mester determina kico tur a sosode y ken tur ta den e pelea aki pa asina esun culpabel sinta su castigo.

Husticia ta destrui dos boto di droga







AWE, bao vigilancia di Ministerio Publico, dos boto di motor a wordo destrui na dump di Parkietenbos. E botonan a wordo usa pa trece cocaina tera na Aruba. Despues di un investigacion di lunanan largo dor di RST (RecherceSamenwerkings Team Aruba), un accion a tuma luga riba diahuebs 10 di mei 2012, en cooperacion cu entre otro, Cuerpo Policial di Aruba y Kustwacht. Den e accion aki, dos persona a keda deteni riba lama y a pone beslag riba gran cantidad di cocaine. E mes dia a tuma lugar na tera tres detencion y varios huiszoeking. E boto nan tambe a wordo tuma den beslag e tempo ey. Nan a wordo destrui den opdracht di Ministerio Publico. Cuatro sospechoso den e caso aki ta deteni ainda na KIA.



Machin di Bouldin & Lawson no ta sirbi, esey t'e conclusion

Palabra awor ta na Ministerio Publico pa dicidi si ta persigui Booshi Wever of no

P'e debalce financiero aki, mientras lo entama caso contra di B&L

E raportnan cu a keda cla pa loke t'e machin riba dump cu a wordo cumpra dor di e Gobierno anterior for di Bouldin & Lawson ta papia palabra cla y no ta laga lugar ni pa duna ni tampoco pa duna otro interpretacion.
Minister Benny Sevinger a haya e raportnan entrega den oranan di diarazon atardi y ta bay Parlamento pa duna splicacion di e contenido y e conclusion di e raportnan aki.
E machin aki a costa e pagador di belasting 28 miyon florin. Un suma considerabel pa un cos cu ta pertenece berdarderamente riba dump, pero como desperdicio.

Mirando cu aki tin hopi placa envolvi no por ta otro cu mester tin consecuencia p'esun cu a comete e eror garafal di a cumpra un machin cu no ta funciona. Esaki contra tur conseho di e tempo ey.

"Nos a entrega keho na Ministerio Publico y ta keda na nan pa dicidi si nan kier persigui of no. Hecho ta si cu decisonnan a wordo tuma dor di ex Minister Wever den e Gobierno anterior cu awe a resulta di no tabata un bon decision".
Minister Sevinger ta haya esaki lamentabel, pasobra cu no solamente a perde e suma barbaro di 28 miyon florin, pero tambe hopi aña cu por a resolve e problema di sushi. Tur esaki pa un machin cu no ta sirbi!

FLUFF
E garantia cu e compania "Bouldin & Lawson" a duna cu e fluff ta algo maraviyoso cu por a traha tur sorto di cos di dje, manera banki, stul y por a use pa planta mata, no ta sirbi.
"Ora e tempo ey FDA a puntra Minister Booshi Wever kico specificamente ta bay haci cu e fluff pa nan por a aproba compra di e machin aki, Minister a contesta cu en todo caso nan ta bay wak si por bend'e riba mercado y e ta bay wordo usa pa yena e buraconan cu a wordo coba pa saca santo tur rond Aruba. Awor e realidad a sali na cla cu no tin un garantia di loke ta sali na fluff for di e machin. Mayoria biaha cu nos a laga test e fluff e ta contamina cu hopi elementonan toxico. No por use pa yena buraco y mucho menos pa bende".

Benny Sevinger corectamente ta remarca un bes mas cu si Bouldin & Lawson por a bende e fluff y gana placa cune, anto Gobierno ta regale e fluff p'e bay cune.
"Te awe mi ta warda e contesta riba e pregunta ey. Ex Minister Booshi Wever mester yama nan y bisa nan pa bin buske. Si nan haci esaki anto Gobierno ta willing pa inverti placa pa drecha e machin cu awor no ta sirbi, basta cu nan bay cu e fluff".

ARUBA, UNICO PAIS CU A CUMPRA E MACHIN AKI
"Ta bon pa pueblo sa. Gobierno anterior a cumpra un machin cu supuestamente ta bay resolve e problema di sushi na mundo. Te awe e unico machin cu a wordo bendi t'esun na Aruba. Automaticamente bo ta puntra bo mes si esaki t'e milager cu lo a bay resolve problema di henter mundo. E conclusion ta facil pa saca. Nos a cumpra gato den saco. Mester bay bek cerca e Minister anterior pa saca afo kico su beneficionan tabata pa despues cu tur consehero a bise cu esaki no ta algo bon, pa a pusha p'e proyecto aki bin cu tur su consecuencianan negativo awe pa pueblo".
Minister Sevinger a finalisa bisando cu a cuminsa un caso hudicial contra Bouldin & Lawson, pasobra Gobierno no ta bay paga loke ainda falta pa paga. Un keho a wordo entrega tambe contra e Minister anterior.
"Awor nos mester soluciona e problema aki manera e mester a wordo soluciona basta tempo caba. Nos ta bin cu un destaho publico pa haya un solucion berdadero p'e problema di sushi".



Huez a duna mas claridad riba loke Hof a dicidi den caso di e toezeggingnan di taxi descabeya otorga dor di ex-Minister Briesen

DIARAZON tabatin e sentencia di Huez pa loke ta trata e caso cu un total di 21 persona a lanta contra Pais Aruba debi cu na inicio di Gabinete Mike Eman, Minister Otmar Oduber a trek in e toezegging cu ex Minister Eddy Briesen a duna pa bin cu un total di 53 taxi adicional. Eddy Briesen a firma 53 toezegging pa taxi vergunning 2 dia prome cu Gobierno nobo a sinta, hungando asina politica barata den forma di un "afscheidsbeleid" (ora un Gobierno pa mala fe ta haci algo pa mara e siguiente Gobierno).



For di e 53 toezeggingnan aki mas cu mitad nunca a aplica pa taxi vergunning y hopi di nan tabata trata di su mes un campañador y coordinadornan, cualnan algun di nan te ainda ta traha cu Gobierno. Di e forma aki Edison Briesen a traiciona e confianza di e 400 taxistanan na Aruba y a kibra e moratorium cu tabata existi.
E lista aki a hasta wordo scirbi na man dor di Eddy Briesen y su lider, pasobra cu tur computer ya a wordo hiba cas caba. Ta danki pa personal atento di DOPV cu a ripara e wega di Eddy Briesen y no a pasa e peticionnan.

Desde cu Minister Oduber a tuma Ministerio di Transporte, el a sigura cu e no lo otorga ningun permiso di taxi nobo tanten cu no tin un raport di un estudio haci cu ta indica cu mester hisa cantidad di taxi na Aruba, manteniendo su mes n'e moratorio existente pa varios aña caba y contrario n'e actuacion di e ex-mandatario.
E estudio aki ta wordo finaliza n'e momentonan aki dor di Deloite y Minister a sigura cu si e caso ta cu lo tin espacio pa mas taxista, esaki lo wordo haci den fase y no dunando un cantidad grandi di vergunning den un solo biaha. Esaki pa no perhudica e 400 taxistanan cu tin na Aruba n'e momentonan aki.

Por tuma nota cu den e diferente veredicto cu a bin dilanti relata na e caso aki, HHHhueznan y Hof a mantene e parti di afscheidsbeleid, es decir, ta sostene e posicion di Gobierno, esta cu ex-Minister Briesen a otorga e toezeggingnan aki den forma di afscheidsbeleid en contra di e moratorio existente y contra principionan di bon gobernacion.
E vonnis di Hof a indica cu Minister di Transporte mester splica e criteria cu a wordo usa pa loke ta trata e otorgamento di permiso di taxi n'e cantidad di persona cu a haye y dicon nan si a haya mientras cu esnan riba e lista di ex Minister Briesen no.
Ministerio di Turismo, Transporte y Labor a cumpli cu e decision aki y a mustra e criteria cu ta usando pa otorga permisonan cu a wordo ingetrokken na otro ciudadanonan, manteniendo e cantidad di taxi na 400.

Un biaha mas kier enfatiza si cu mayoria di esnan cu a haya e toezegging di e mandatario anterior ta personanan cu nunca a haci un solicitud pa taxi, personanan cu tabatin trabou, y hopi di nan coordinador y campañadornan di e partido na mando y cu algun di nan ainda keto bay ta traha cu Gobierno.
Awor e sentencia di Huez di diarazon ta pidi e mesun claridad aki, pero ta bay un stap mas dilanti caminda ta pidi pa duna claridad na cada un di e 21 demandante e motibo pa cual nan no ta cumpli cu e criterianan estableci pa bin na remarke pa haya un permiso di taxi.
Ministerio di Turismo, Transporte y Labor ta analizando e vonnis n'e momentonan aki.



Reaccionando riba un cantidad di declaracion for di base

Alto Comisario, Dolfi Richardson, a base di cifranan suministra dor di CBS, ningun hende por conclui cu criminalidad a aumenta



RELACIONA cu e estadistica di polis, Alto Comisario di Polis kier ta hopi cortico. Cuerpo Policial ta registra asistencia, incidente y casonan cu ta bin na conocemento di polis.

E datonan aki ta ser registra den e sistema di registracion di polis. Den practica sa resulta cu datonan sa wordo registra dobel of robes.

DOR di esaki actualmente no ta posibel pa genera informacion estadistico 100% correcto. P'e rason aki Cuerpo Policial ta bezig pa basta tempo caba pa drecha e sistema di registracion p'asina den futuro cercano por suministra informacion estadistico interpretable, Alto Comisario Dolfi Richardson a sigui splica. E datonan cu Cuerpo Policial a suministra na CBS ta di 2010 y no ta regarda informacion rafina. For di e datonan aki ta sali afo cu tin un aumento di e cantidad di registracion. For di esaki no por conclui sin mas si cu criminalidad (pa locual ta trata volume) a aumenta. Un aumento di e cantidad di registracion tambe por wordo declara dor di e disponibilidad di e cuidadano pa haci denuncia y notifica polis, dor un maneho di sero tolerancia, dor di accion dirigi y intensivo di polis y/of dor di registracion dobel den e sistema di polis.

DEN caso di haci comparacion di estadistica di polis den tempo mester percura pa compara apel cu apel y no apel cu peer. Si esaki no wordo haci claramente un impresion por wordo crea cu e no ta cuadra cu realidad. Locual Alto Comisario, Dolfi Richardson kier bisa ta cu cifranan di criminalidad nunca ta para riba nan mes. Semper nan mester wordo mira den un contexto social, pa por duna declaracion responsabel. Te aki su reaccion, cu ta un mensahe directo manda p'e profetanan falso.

Segun Minister Dowers den contesta na Parlamento:

Langstudeerboete lo tin efecto no deseabel ariba e desaroyo intelectual di e sociedad



E decision pa introduci un "langstudeerboete", o sea un boet pa e studiantenan cu ta tuma mas largo pa caba un estudio cu su tempo nominal, ta un decision di maneho di gobierno Hulandes y "no ta na nos pa comenta ariba esaki," Minister Arthur Dowers di Husticia y Enseñansa a bisa. "Esaki no ta un medida di nos gobierno," el a subraya, añadiendo cu loke si ta su obligacion y responsabilidad pa haci ta, contesta e preguntanan cu el a ricibi di Miembronan di Parlamento tocante esaki. Principalmente Miembro di Parlamento Desiree Croes a puntra Minister Dowers su opinion tocante e efecto di e medida aki, entre otro. Minister Dowers a bisa cu e no ta di acuerdo cu introduccion di un langstudeerboete, ya cu e ta di haya cu esaki lo pone un peso extra hopi grandi ariba e studiantenan, cual ta conduci na demotivacion y na final di dia loke ya el a tende di varios hende, cu nan lo stop cu nan estudio. Aunke e medida aki porta principalmente ta basa ariba con pa reduci gasto den enseñansa, e efecto no ta uno cu ta deseabel pa loke ta trata e desaroyo intelectual di e sociedad, Minister Dowers a enfatisa.

E mandatario a remarca cu introduccion di un langstudeerboete tambe lo perhudica hendenan cu ta desea di completa nan estudio na un paso menos lihe pa asina tuma tempo pa desaroya nan talentonan excepcional, prepara miho pa nan futuro profesion pa medio di stagenan adicional of forma parti di teamnan di investigacion special, por ehempel. Awo ta resulta hasta cu un di e atletanan cu a representa Hulanda na Olimpiada di Londen lo haya su mes confronta cu e langstudeerboete aki.

MINISTER Dowers a splica cu basta studiante Arubiano tin e desbentaha di cu nan ta cambia di estudio durante e prome aña di estudio y esaki ta causa cu ora nan cuminsa un estudio nobo su siguiente aña ya nan ta un aña over di nan tempo pa completa un estudio di cuater aña. Esaki, segun e reglanan lo resulta den un langstudeerboete, cual ta un montante considerabel.

ARUBA lo bay purba preveni cu su studiantenan haya un langstudeerboete pa medio di purba prepara nan miho durante e periodo cu nan tin cu scoge nan profesion y estudio, Minister Dowers a añadi. Lo ideal lo ta si estudionan lo tin un periodo di orientacion amplio, manera e sistema Mericano por ehempel, e minister a expresa. Esaki ta mustra di ta birando un trend tambe na algun pais oriental y ta resulta cu un orientacion amplio ta conduci na miho escogencia y na final e studiante ta gana tempo den su estudio y caba den e tempo nominal.

"DEN mi concepto e langstudeerboete no ta bay logra soluciona e problema cu Hulanda kier bay soluciona cune, e lo bay crea problemanan adicional. Mi ta kere nos mester ta mucho mas flexibel den e parti di estudio," Sr. Dowers a bisa. E introduccion di langstudeerboete lo por tin su influencia pa Aruba tambe naturalmente, por ehempel ora un studiante dicidi di stop su estudio, esaki por causa cu e no ta haya un trabao cu ta paga bastante pa e por paga bek su Aruba-lening manera gobierno ta desea of spera. Consecuentemente, esaki lo stroba e proceso pa gobierno haya placa bek pa por logra financia e cantidad di studiante desea. Minister Dowers a añadi cu na Hulanda tin discusionnan andando caba den mes direccion cu e ta pensa y kisas hasta na final di dia nan lo por dicidi di deshaci di e langstudeerboete.



Cu un bunita discurso Prome Minister Eman a haci apertura di e siman di JCI

"Boso ta lidernan grandi cu ta trece claridad unda tin scuridad"

DEN Holiday Inn a tuma luga apertura di e siman di JCI unda senadornan di 11 pais ta participa. Aruba ta huesped di e evento aki cu ta wordo yama "E encuentro" y cu ta conta cu presencia di senadornan di America y Caribe. E tema di e siman aki ta "Turismo, Comercio y Amistad". E Presidente di ASAC (Association of Senators of America and the Caribbean) sr. Ray Brathwaite a hiba un discurso cortico den cua el a mustra su aprecio pa Prome Minister, kende a asisti na e evento apesar di su agenda cu ta yen. Tambe el a elogia e hecho cu e gobierno aki ta yuda financieramente famianan den dificultad pa por manda nan yiu scol.

Prome Minister Eman como invitado special a tene e discurso di apertura. Despues di a yama tur hende cu a bin di diferente parti di mundo bon bini, Eman a bisa nan cu nan estadia na Aruba ta un combinacion di compromiso cu nan trabou pa Jaycees y tambe e compromiso cu nan a haci como sernan humano comprometi, sea cu nan ta miembro of no di JCI.

"Si nos wak rond den mundo tin hopi turbulencia na e momentonan aki . Nos ta mira hendenan cu tin preguntanan profundo riba entre otro institucionnan financiero y institucionnan politico. Nos ta mira paisnan cu tabata sirbi como ehempel pa principionan democratico manera Merca, tin ciudadanonan ta ocupando un instituto manera Wall-street. Nos ta mira ciudadanonan di e continente Europa cu semper tabata e guia iluminante con realisa nos soñonan y duna contenido real na procesonan democratico ta haci nan mes preguntanan valido riba e futuro di nan pais y e nificacion con nan pais ta organisa". Eman a sigui bisa cu aki e preguntanan fundamental ta cu si loke ta pasando ta dor di e institucionnan cu dor di e sistema a wordo dividi den politico, social y financiero, ta realmente e miho manera y si nan ta tene cuenta cu e necesidadnan di tur hende. Despues cu pa añanan largo e paisnan a duna guia den e caminda cu mester a tuma pa tin un miho bida, awor nan ta haya nan mes confronta cu preguntanan valido di sociedad.

"Preguntanan asina ta duna un organisacion manera JCI un balor adicional. Pasobra entre boso tin lidernan cu por duna contestanan nobo riba e preguntanan cu ta wordo haci. Entre boso tin lidernan cu por duna guia na institucion y organisacionnan cu tin mester di e guia aki. Entre boso tin hende cu por habri avenidanan nobo pa un futuro na unda e insiguridad aki por wordo clarifica. Un futuro na unda hende por sinti realmente e confiansa basico cu nan tabatin den institucionnan. Cumpli cu necesidad di e comunidad mester bira e base riba cua sociedadnan mester funciona. Hendenan ta pidi pa e sorto di liderazgo aki". Eman a bisa cu loke tin falta real di dje ta un proyeccion cla di unda nos kier bay. "Ta lidernan por indica con pone esfuersonan hunto pa crea un miho humanidad pa logra un miho calidad di bida pa nos hendenan. Organisacionnan manera JCI no ta haci nada otro cu crea lidernan asina". Eman bisa cu JCI ta conoci pa su lidernan grandi cu a trece claridad unda tabatin scuridad. Lidernan cu a crea optimismo den e momentonan mas dificil di un pais. "Pesey, sea orguyoso awe nochi, boso tur aki cu ta parti di JCI. Orguyoso cu boso a bin aki pa pensa hunto cua ta e miho forma pa sirbi humanidad. Mi ta spera di curason cu Aruba ta un fuente di inspiracion pa e trabou importante cu boso ta haciendo pa e futuro nos dilanti". Despues di e palabranan bunita y alentador aki cu a toca curason di tur presente, a sigui algun reconocimento. Un cena a wordo sirbi cu a wordo compaña pa musica riba steelband dor di meneer Schouten.

Ministerio di Enseñansa :

Juliana School MAVO dependance ta provee alivio pa un necesidad grandi pa scol secundario den area di Noord







DIARANSON mainta Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a bishita e dependance di Juliana School MAVO, unda 123 hoben a cuminsa año escolar 2012/2013 den bon ambiente. E scol ta ubica den e edificio unda antes tabatin un scol di medicina ariba e "caminda grandi di Bubali/Tanki Flip".

CU e crecemento grandi di e districto di Noord, como un di e zonanan preferi pa hende biba durante aproximadamente e ultimo 15 añanan, a crece tambe e necesidad pa mas scol. Noord conoce diferente scol primario pa masha hopi aña, pero porfin a conoce diaranson su prome scol secundario publico.

E necesidad tabata creciente y Minister Dowers y su team a scoge pa no warda te ora e "scholengemeenschap MAVO/HAVO/VWO" wordo construi pa cuminsa ofrece mayornan y nan yiunan un opcion pa e hobennan atende primeramente Ciclo Basico mas cerca di cas. E necesidad mas grandi a resulta pa un MAVO pa provee pa e hobennan cu a caba scol primario na e scolnan publico, Scol Preparatorio Washington y Scol Preparatorio Kudawecha.



E scol publico nobo ta conta cu 3 klas di Ciclo Basico 1 y 2 klas di Ciclo Basico 2, un total 123 alumno y un team di 14 maestro, di cual un colega, Sra. Robin-Ann Didder ta e adjunct-directeur encarga cu e maneho diario di e scol. E scol ta un dependance di Juliana School na Oranjestad, cual tin como director Sra. Paula Paula-Croes.

SR. Dowers ta satisfecho cu e apertura di e scol aki y di por wak tanto alumno cu ta biba na Noord probecha di e oportunidad di bay scol mas cerca di cas. Considerando cu e scol a cuminsa cu asina hopi alumno, ya caba ariba su prome dia, e scol nobo aki sigur ta hunga un rol sumamente valioso y importante den e comunidad di Aruba y desaroyo di e sociedad.

NA Juliana School dependance tin studiante cu a caba e scolnan basico Washington y Kudawecha, pero tambe otro scolnan den bisindario di Noord, tin alumnonan cu inicialmente a atende Ciclo Basico 1 na Juliana School na Playa, pero ta biba mas cerca di e scol nobo y tambe tin studiantenan cu a bin di Hulanda cu nan mayornan.

MINISTER Dowers ta desea e team, e alumnonan y e mayornan di e alumnonan di Juliana School dependance hopi exito cu e año escolar cu a habri pa nan ariba diaranson y ta desea nan un desaroyo stabiel y progreso positivo di e scol MAVO pa Noord y bisindario.

Besselink ta coregi lider di oposicion...

Criminalidad no aumenta, e ta wordo combati

DIALUNA ultimo a tuma nota di un comentario cu señora Wever Croes a haci na medio nan di comunicacion cu no ta cuadra cu e realidad di pais Aruba. Tabata siman pasa apenas cu mi a emiti un comunicado di prensa, caminda cu mi persona a expresa cu politiconan aki na Aruba mester bira serio como tambe nan mester papia cu e berdad nan dilanti.

E motibo cu mi ta expresa esaki ta simplemente pasobra cu atrobe ta constata cu un otro miembro di oposicion, ta troce e berdad y ta keda sin trece e version real y berdadero na luz di dia. Ta di lamenta cu e lider di oposicion ta sconde su mentiranan tras di un instituto cu mester keda completamente los for di politica. Aki mi ta referi na e instancia di Cuerpo Policial. Mi ta duda masha hopi cu Wever Croes por a papia cu un miembro di Cuerpo Policial, te cu e lo a ricibi un informe cu Cuerpo Policial ta preocupa cu e supuesto aumento di criminalidad. Encaso mes cu tin un of mas miembro di cuerpo policial cu berdaderamente lo ta preocupa, mi lo no tin duda algun cu nan lo acerca nan sindicato y cu esaki na su turno lo a yama un reunion general pa su miembronan, pero e reunion aki nunca no a wordo yama. Ta pa e detaye nan chikito aki mes ta pidi Wever Croes pa e stop di mal informa comunidad y cuminsa papia cu berdad su dilanti. Pa loke ta trata e supuesto cifranan alarmante di CBS cu e mesun lider aki a constata, personalmente mi ta opina cu e lider di oposicion no a haci su huiswerk debidamente. Tur hende cu tin un dies placa di inteligencia sa, cu prome cu bo bisa algo publicamente, bo tin di percura cu bo a haci un investigacion debido rond di e materia, pa niun hende no mester bati riba bo dedenan pa papia disparate.

Ora bo bisa un mentira bo tin pa corda cu pa con lihe cu esaki por ta, cu toch e berdad lo sa di alcance. E mentira cu lider di oposicion a trece pa dilanti ta, cu e cifranan di CBS ta mustra cu tin un aumento drastico di 70% di criminalidad entre añanan 2010 y 2011 si compara esaki cu añanan anterior, ora cu su tio tabata minister di husticia bou curatela. Loke cu e a lubida di bisa ta, cu e aña nan anterior, esta desde 2006 te cu 2009 hopi di e cifranan real nunca no a ser entrega na CBS y cu ta pesey hopi di e informacion nan aki a keda afo for di e rapport di CBS. E motibo dicon e cifranan real no a wordo entrega na CBS ta un misterio y esaki ta un pregunta cual contesta ta for di partido MEP so nos lo por haye.

Por ultimo, kisas lo ta bon pa mi trece na conocemento di Wever Croes, cu awor si CBS ta haya e cifra nan real y sin cu esaki ta wordo manipula di un of otro forma. E cifranan real aki ta ilustra unicamente e bon trabou cu miembronan di Cuerpo Policial a bin ta haciendo pa nos pueblo e ultimo 2 añanan. Combatiendo criminalidad den un forma mucho mas profesional, despues cu pa 8 aña largo, e miembronan tabata completamente frustra y demotiva pa atake nan frontal cu propio gobierno di MEP a propone na e miembronan. Mare bo tio por a traha cu e mesun amor, seriedad y transparencia,cu e maneho cu minister Dowers ta hibando actualmente pa cu husticia. Si esey lo tabata e caso Sra. Wever Croes, awe riba e pida baranca aki nos lo tabata tin hopi menos crimen tumando luga.



Cu cantidad di pasahero abordo bus ta daña na Dakota



DIARANSON pasa di 4 or di atardi riba e ruta di Dakota Avenida Milio Croes un bus di Arubus ta dal paga riba caminda net momento cu tabata bastante druk cu autonan riba e ruta. Un bus completamente yen di pasahero pa bay direccion pariba a haya nan ta keda warda un rato pa warda un otro bus busca nan y asina continua e ruta. Mientras na e mes un momento un otro a daña na Savaneta tambe.

Dilanti scol cu hobennan aden bus ta daña

STUDIANTENAN di EPB despues di a subi nan bus 1:30 cla pa bay cas ta haya sorpresa di bida cu e bus saliendo for di e tereno di scol ta bira daña cu nan. E chauffeur di bus tabata cla pa reverse e bus na salida di e scol e bus a dal paga unda no kier a ni bay ni dilanti ni patras. Mecaniconan a yega di biaha na e sitio pa wak kico ta e fayo pa asina busca un otro bus pa e muchanan subi abordo y hiba nan na nan destino sin ningun problema.





Dos homber a atraca Tarabana Store cu arma den man



DIAMARS algo prome cu 11 or di anochi alarma di atraco a keda batina Tarabana Store na Dakota unda un atraco a caba di tuma luga dos homber cara tapa a drenta cu pistol y comete atraco. Autoridadnan a yega di biaha na e sitio y a cuminsa haci investigacion di biaha y a capta cu riba camara dos persona a drenta cu cara tapa y pistol den man y yega na e cahera y pone den su direccion y a bay cu e placa den e caha. Despues e atracador nan aki a bandona e sitio den un hyundai accent blauw cual e number autoridad nan tin registra. Departamento Technico y Atraco Team a presenta na e sitio pa investiga e atraco aki.







Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

CEDEHM, un instancia cu por hunga un rol fundamental den desaroyonan positivo pa hende muhe den nos comunidad

CEDEHM(Centro di Desaroyo di Hende muhe) ta un instancia relativamente jong, pero cu a sa di organisa actividadnan impactante pa nos hende muhenan den nos comunidad. E meta di e organisacion aki ta pa empodera nos hende muhe door di duna charla, tayer, les, conseho personal y huridico y guia pa crecemento propio. Durante un cita cu e Director di CEDEHM Sra. Sandra Brown un splicacion amplio a wordo duna di tur e proyectonan cu a tuma luga te awor y un evaluacion di e proceso y tambe un splicacion di e proyectonan pa futuro. Por a conclui di e evaluacion di e diferente proyectonan cu e necesidad pa informacion, guia y educacion ta grandi. Lo ripiti cierto proyecto anual y lo bin cu proyectonan nobo segun e interes y e necesidad di nos hende muhenan. CEDEHM tin un gran balor pa nos hende muhenan pasobra e ta toca tur e areanan di desaroyo cu por wordo mehora. E team di CEDEHM cu ta consisti di Sandra Brown, director; Maria van der Biezen, hurista; Johaira Valdez, trahado social y Miangela Ras, coordinador di proyecto ta un team hopi activo y ta participa den hopi actividad pa stimula participacion di mas hende muhe. Tin diferente instancia cu ta sostene e proyectonan di CEDEHM y esey ta haci cu e proyectonan ta bira mas interesante y concreto pasobra e instancia ta inverti su productonan y ta comparti su conocemento. CEDEHM tin hopi di ofrece nos hende muhe pero ainda ta sinti cu mas hende muhe mester haci uzo di e servicionan cu nan tin di ofrece principalmente e localnan. Como un hende muhe cu semper a stimula crecemento personal di hende en general mi kier



encurasha nos hende muhenan pa participa na e proyectonan y busca informacion cu por yuda nan sigui eleva nan mes. Hende muhe tin hopi potencial, pero tin biaha nos tin mester di un empuhe chikito pa desaroya loke nos tin. Nos hobennan femenino tin mester di hopi informacion y formacion pa desaroya nan mes positivamente, e grupo aki mester bira un di nos doelgroepen principal. CEDEHM tin hopi di ofrece, ta keda na nos pa haci bon uzo di e oportunidadnan cu e instancia aki ta brinda nos comunidad y specialmente nos hende muhe.

Turista ta duna keho di ladronicia di dos bril riba strand

DIALUNA 19.00, e homber R.K, naci na Italia y kedando den Riu Hotel, ta duna keho di ladronicia di dos bril di solo cu el a laga riba strand. E ta bisa polis cu el a laga su brilnan bou di un pa laba y a bay landa cu su casa un rato. Despues di 20 minuut ora cu el a bolbe, el a mira cu e brilnan a disparce. Ta trata di dos bril di respectivamente 800 y 500 dollar. E ta bisa polis cu e ta sospecha cu ta dos turista cu tabata sinta banda di nan a bay cu e brilnan, como cu ora cu nan a bolbe, e turistanan no tabata eynan mas.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes di bishita na Rosa College

Rosa College ta bay celebra 150 aña

NA ocasion di apertura di aña escolar, parlamentario Evelyn Wever-Croes y alabes lider di partido MEP a bishita Rosa College. Den combersacion cu cabesante Sra. Laiping Cheong e parlamentario a haya informacion di e scol.

"Ami mes a bay Rosa College, mi mama, juffrouw Mechy Croes y mi wela juffrouw Anna Garrido-Lacle a duna les na Rosa College, y dos di mi yiunan tambe a bay Rosa College. Mi wela a duna les te na edad di 72 aña na Rosa College. E scol aki tin un luga special den mi curason. E scol ta bay celebra 150 aña otro aña y esaki ta un celebracion hopi special.
Rosa College mester di un renobacion grandi, y e klasnan mester di airco tambe. Ta di spera cu esaki por keda cla na tempo pa e celebracion di 150 aña. Como Parlamentario mi lo haci tur loke ta posibel pa pone Rosa College riba e lista pa wordo renoba riba termino corto, por ehempel na momento di trata e presupuesto pa 2013 den e proximo lunanan. Mi a manda un carta caba pa director di DOW pa encamina e proceso aki. Pa asina e scol por celebra su 150 aña di existencia den grandi.
E cuerpo di docente ta motiva pa educa nos muchanan, y nos mester duna nan un infrastructura tambe cu por yuda eleva e nivel di enseñansa na Rosa College tambe", segun Parlamentario Evelyn Wever-Croes.



Segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes;

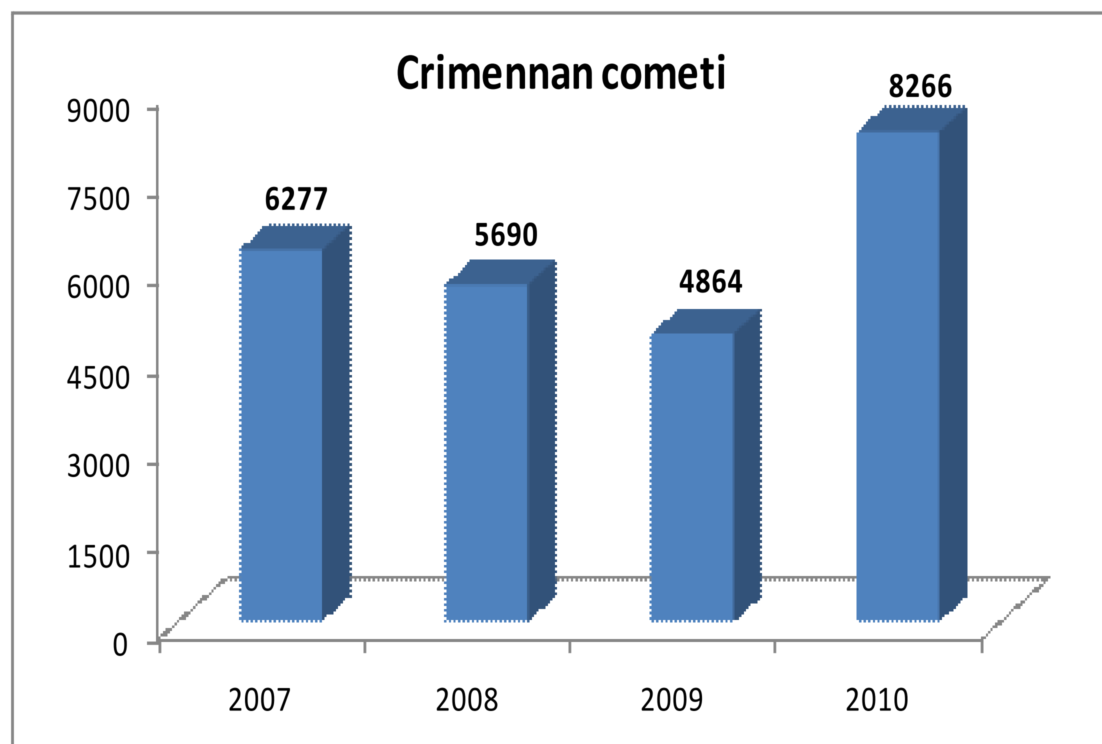
Minister Dowers kier bisa cu criminalidad no a aumenta?

Si cifra di CBS no ta corecto, publica e cifranan corecto anto!

YA ta algun siman cu lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes, ta demostrando, cu cifra oficial di Oficina di Estadistica di Aruba, con hopi criminalidad a aumenta desde cu Gobierno di AVP a tuma mando. Esaki naturalmente ya caba henter nos pueblo por sinti, pasobra hecho ta cu durante e ultimo 2 añanan nos pais a wordo asota pa un ola di ladronicia den cas y negoshi y riba turista, atraco arma riba caya, criminalidad nunca bisto, hortamento di auto na granel, ilegalidad y violencia sin limite. Sinembargo ora cu nos di MEP denuncia e aumento drastico di criminalidad den e pais aki, nos contrincantenan politico ta desmenti esaki categoricamente y nos Ministro di Husticia Arthur Dowers ta cualifica esaki simplemente como un percepcion.

Luna pasa e Statistical Yearbook 2011 di CBS a sali cu ta publica cifra real di criminalidad pa aña 2010, un y tur por mira con e cantidad di crimennan cu a ser cometi na Aruba a aumenta drasticamente ya den e prome aña di Gabinete Eman. Anto awor e Minister den su defensa a bisa cu e cifranan no ta corecto! Ta cuanto mas e gobierno aki ta kere cu e por manipula cu e pueblo? O acaso awor Minister di Husticia kier bolbe bisa cu criminalidad no a aumenta? Si Minister Dowers kier pretende di tin duda den cifra di CBS, anto e mester publica e cifranan corecto anto. E ora pueblo por tume na serio. Nos ta reta Minister Dowers pa publica e cifranan corecto, y mesora pa e publica e cifranan di 2011 tambe, ya cu eseynan ainda ta un secreto grandi.

GOBIERNO DI MEP VS GOBIERNO DI AVP



Riba e grafico adhunto nos tur por mira con durante e añanan 2007 te cu 2009 (Gabinete Oduber) e cantidad di crimennan a reduci drasticamente. Sinembargo na 2010 e cantidad di crimennan a aumenta cu casi 70% (Gabinete Eman). Cu e cantidad di crimennan tabata relativamente abao durante e periodo prome cu 2010, esaki ta danki na e maneho dinamico hiba pa ex-Ministro Rudy Croes, cu a sa di realisa varios proyecto entre otro renobacion y ampliacion di K.I.A , construccion di Warda di Polis na Noord, construccion di Centro di Husticia y Warda di Polis na Santa Cruz, helicopter pa Aruba, lease di Radarnan di Raytheon pa combati ilegalidad, compra di motociclistanan Harley Davidson pa Cuerpo Policial, institucion di Guarda Nos Costa, introduccion di Flexi-team y Arrestatieteam, Leergang Leidinggevenden op Operationeel niveau, Opleiding Management Technieken pa Cuerpo Policial, Opleiding Persoonlijk leiderschap.

Awor ta na Minister Dowers pa publica kico e a inverti den Husticia. Na momento cu MEP kier a dune 9 miyon extra pa inverti den Husticia el'a nenge.

Minister Dowers, si di berdad bo kier defende bo mes, cuminsa cu publica e cifranan corecto y publica un lista di kico tur e a inverti den Husticia.

Cu hopi motivacion studiantenan di IPA a cuminsa nan prome dia di año academico 2012- 2013

DIALUNA, dia 13 di augustus 2012, personal di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a cuminsa oficialmente cu su aña academico 2012-2013. E dia aki a inicia cu un tremendo desayuno pa e personal di IPA sigui pa un reunion plenario na unda Directora general, señora. drs. Ava Thodé a desea e team completo di IPA un aña academico exitoso y tambe el a duna informacion general tocante e expectativanan pa e aña academico nobo. Durante e siman aki e docentenan a participa na diferente dia di estudio relaciona cu e preparacion pa acreditacion di IPA. Dialuna dia 20 di augustus IPA a cuminsa oficialmente cu su aña academico 2012-2013 pa su studiantenan; e docentenan y personal di sosten a yama e cuerpo di studiantenan den su totalidad un caluroso bonbini. E aña aki IPA ta contento pa e interes grandi cu e hobennan di Aruba tin pa sigui un estudio noble asina na IPA. Un total di 61 studiante di prome aña a cuminsa IPA e aña aki.

E mainta a inicia cu un actividad di introduccion specialmente pa IPA su studiantenan y personal. Directora general Ava Thodé a duna un discurso yamando tur esnan presente bonbini na IPA y alabes deseando tur e studiantenan un aña fructifero. Ta bon pa menciona cu e aña aki IPA a haya studiantenan for di Hulanda cu a bin sigui un programa di minor cu ta encera un pasantia na Enseñansa Intermedio y Enseñansa Avansa pa e materia Hulandes. Tambe e studiantenan lo sigui un programa special pa cera conoci cu e historia, cultura, flora y fauna y idioma na Aruba y den enseñansa. E programa ta dura 7 siman y ta contene 15 ECTS.

DESPUES di e introduccion di e team di docente, e personal di sosten y cada klas a sigui cu presentacion di e Conseho di Studiante di IPA. Despues di dos actividad social chikito a clausura e parti oficial y e studiantenan a sigui cu nan mentor cu un programa di introduccion special. E siman di introduccion ta finalisa cu e asina yama IPA-Kamp cu ya a bira un tradicion den e prome siman na IPA. Esaki lo tuma luga diahuebs y diabierna binidero. IPA ta desea e comunidad di IPA y tambe tur maestro y tur nos muchanan den nos enseñansa na Aruba hopi sabiduria, bon motivacion, gran perseverancia y un creatividad y inspiracion sobresali p'asina 2012-2013 ta un aña escolar exitoso. Tambe nos no por lubida di gradici e famia di e studiantenan, kendenan ta apoya e studiantenan maximalmente cu nan studiamento.

Parke Nacional Arikok ta organisa un lectura tocante reptielnan na Aruba

Parke Nacional Arikok
would like to invite you to come join us for
Reptiles
An informative lecture about the current state of various reptiles found on Aruba.
On August 23rd, 2012
From 7:30pm-8:45pm
At the University of Aruba, Auditorium
Presenter
R. Andrew Odum
Curator at the department of herpetology at the Toledo Zoological Society U.S.A

DIA 23 di augustus Arikok ta organisa un lectura tocante di Reptiel duna door di Andy Odum. E lectura lo tuma luga for di 7:30pm pa 8:45pm na e Auditorium di Universidad di Aruba.

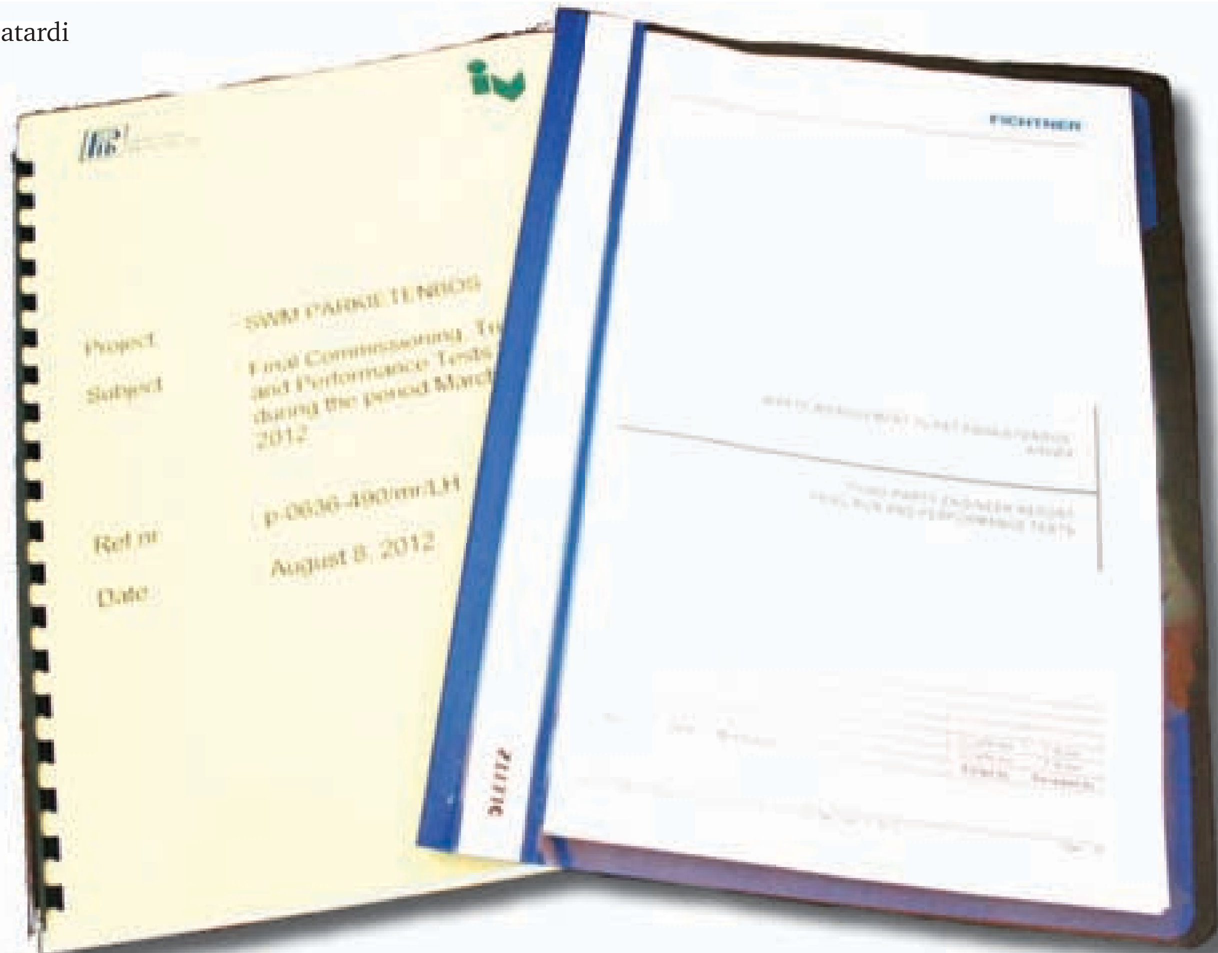
ANDY Odum ta curator na departamento di Herpotologia na Toledo Zoo y tin hopi aña di experencia cu reptielnan na Aruba. Señor Odum tin tambe hopi aña trahando hunto cu Parke Nacional Arikok. Dia 23 di Augustus Señor Odum lo duna un splicacion chikito tocante e diferente temanan relata cu reptiel manera; diferente tipo di reptiel, nan estado, diferente factor cu ta influencia nan estado y tambe investigacionnan cu ta canando.

Raportnan riba machin di dump di Bouldin & Lawson ta cla

"Conclusion ta cu e proyecto cu a costa 28 miyon ta placa benta afo"

Segun Minister Benny Sevinger

DEN oranan di diarazon atardi Minister di Infrastructura, Imigracion y Medio Ambiente Benny Sevinger a ricibi e raportnan cu a wordo traha dor di tres compania pa evalua y test e funcionamente di e machin cu a wordo cumpra dor di e Minister anterior, Booshi Wever for di for di Bouldin & Lawson p'e Wast Away Project. Conclusion di e raportnan aki ta evidente, e machin no ta sirbi y no ta cumpli cu loke e mester cumpli cune segun e contract di compra. Un proyecto cu a costa pueblo di Aruba 28 miyon por bay den bari di sushi.



Ir.Leon Hamers di Polytechnisch Ingenieursbureau y ir. Asin di Iv-Caribbean a haci entrega di nan resultadonan y tambe Minister a haya e raport di e compania di ingenierio di exterior Fichtner.

Tur tres ta yega n'e mesun conclusion. Testnan cu a wordo haci durante 5 dia ta mustra claramente cu e machin no ta cumpli cu e exigencianan cu e lo mester cumpli cu nan.

Minister Benny Sevinger a conclui cu mucho mas no por wordo haci cu e conclusionnan aki y e ta bay Parlamento pa duna splicacion.

Minister Sevinger a recorda cu aña pasa Parlamento a pasa un mocion pa laga haci un test run riba e machin.

"Laga mi refresca memoria di algun hende. Pa nos por a haci e test run aki nos mester a paga solamente na pieza casi un miyon florin. Imaginabo, bo ta cumpra un auto nobo nobo, ta resulta cu e auto no ta funciona. Bo ta hib'e mecanico, kende ta bisa bo cu pa pone e auto funciona bek bo mester paga un dineral na pieza. Esaki t'e realidad cu nos a wordo confronta cu ne".

Minister Sevinger a splica cu a bay busca fondo p'e reparacion aki y a yega n'e conclusion cu no tin e placa pa cumpra e piezanan. Expertonan cu a wordo consulta a bisa pa test e machin pa un tempo p'asina por saca afo si e machin ta funciona of no. Asina a sosode tambe.

Tres compania a wordo aserca pa haci e testnan, dos local y un di Alemania cu ta un compania experto riba e tereno aki.

Minister Sevinger a bisa: "Cinco dia largo un test run a wordo haci y e conclusion ta crioyamente bisa cu e machin no ta sirbi. E machin no a cumpli cu loke tin den e contract. E no a cumpli cu e exigencianan, manera e cantidad di sushi cu mester bay den e machin ni tampoco e oranan cu e machin mester a draai y e fluff tampoco ta di e calidad cu a wordo bisa cu e lo mester ta".

E mandatario a bisa cu e ultimo aki ta logico, pasobra cu e resultado final di e fluff ta loke ta drenta den e machin. Si ta sushi contamenina ta drenta ta sushi contamina ta sali.

"Hecho ta si bo no por garantisa loke ta sali na final no por usa e fluff aki pa nada otro cu hibe riba e landfill. Aki nos ta bin na e di dos parti di e problema cu nos tin. Si e test run aki a sali 100% bon mes y si Bouldin & Lawson kier inverti miyones den drecha e machin aki pa pone traha e cantidad di oranan y por verwerk e cantidad di sushi cu mester, ainda e problema no ta soluciona.

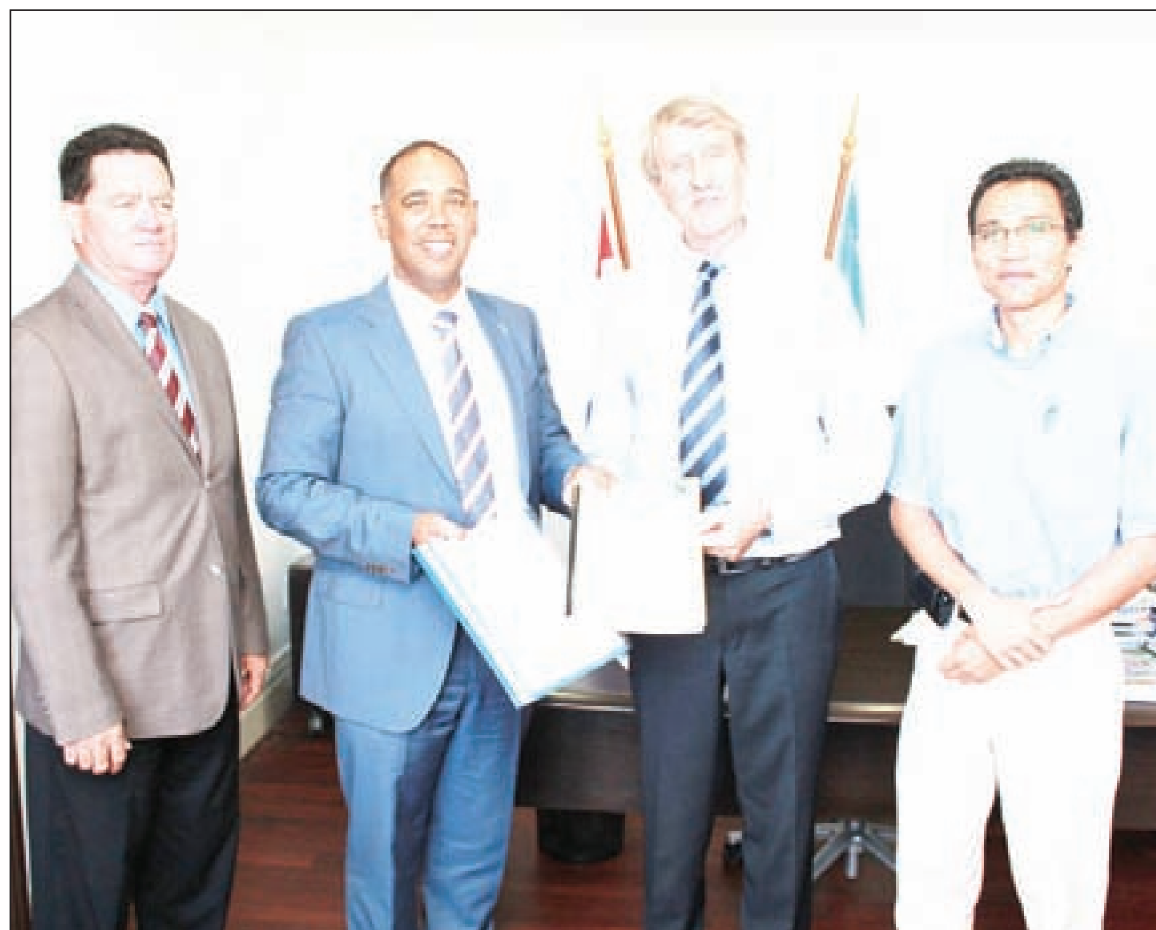
Esaki pasobra cu e ora bo mester un otro machin pa saca e sushi toxico for di e fluff. Anto asina so por usa e fluff aki cu no ta contamina pa yena buraco manera ex Minister Wever a bisa".

Minister Sevinger tabata categorico den su declaracion.

"Hecho ta keda cu e machin no ta funciona. Nos a haya nos mes confronta cu un proyecto cu a costa 28 miyon cu no ta resolve a problema di sushi.

Placa benta afo, esey t'e conclusion cu nos por saca di e raport aki". E raport ta confirma loke Minister a bin ta bisa caba. Gobierno su intencion ta pa bay un destaho publico pa haya un solucion real pa Parkietenbos cu ta bay enfoca riba un sistema 'waste to energy'.

Den pasado denuncia a ser haci na Ministerio Publico, pero nada a ser haci te ainda. Minister Sevinger no a comenta riba e denuncia haci y si awor lo forza Ministerio Publico actua, pasobra aki e mandatario anterior a (mal)usa placa di pueblo pa cual e mester para responsabel p'e.

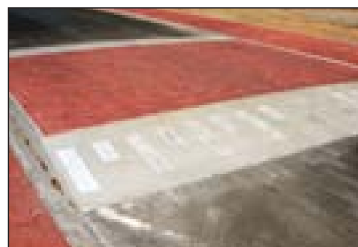


Cichi Wong:

"Hendenan ta bin Otaheitistraat pa cana y muchanan ta gosa tambe"



SEÑOR Cichi Wong a construi su cas den Otaheitistraat 45 aña pasa, pero for di algun dia e ta masha impresiona p'e cambio cu e ambiente den e caya a conoce awor, despues cu Gobierno a laga traha caminda di asfalt y trottoirnan di klinkers. Sr. Wong conta con e caya a pasa di ta un pista di careda cu tabata pone e habitantenan guli stof henter dia, pa un area masha bunita caminda bisiñanan grandi y chikito awor ta sali di nan cas pa diberti y haci movecion sano. E ta hopi gradici na Gabinete Mike Eman, kende pa medio di su Plan Bo Aruba, ta drechando asina tanto caminda y bario rond di nos isla. Prome Minister hunto cu Minister Mike de Meza a pasa personalmente diadomingo ultimo pa inspecciona e trabou cu a wordo haci y combersa cu algun di e hendenan di e bario. Ambos a haya hopi elogio y muestra di danki pa a tuma e caya na cuenta y drecha e situacion no solamente cu poco asfalt, pero cu un trabou completo di infrastructura incluyendo trottoir y verkeersdrempel pa siguridad di peatonnan. Y esaki ta djis un di multiple proyectonan andando den districto y centro di San Nicolas. For di dia cu e prome habitante a bin riba e caya, esaki tabata di tera y asina el a keda. Fuera di esey, automobilistanan tabatin custumber di core hopi duro y te hasta haci drift. Esey tabata pone cu hopi stof ta lanta y bay den tur y cada un di e casnan. "Nan ta gusta pusta riba e caminda, mi no sa dicon." E storia comun entre e bisiñanan ta cu tabatin mester di bari y haci limpi varios biaha pa dia y mester a biba cu porta y bentana full sera. Tambe a tende cu cada rato hendenan tabata bira malo dor di e stof, of cu mas bien tabata empeora dor di dje. Otronan a keha cu autonan laba, no tabata dura ni un dia limpi. Sr. Chichi Wong a indica tambe cu despues cu



a pone asfalt, e caya a bira manera un race track. Pero accion liher di parti di ingenieronan di Infra Team y DOW a caba cu esey di imediato. "Nos a papia cu un di e hendenan cu tabata bin y a puntra nan: 'What about un Verkeersdrempel?' y dos dia despues nan a bin pone dos Verkeersdrempel." E verkeersdrempel hunto cu e acera ta duna e peatonnan un sinti di seguridad cu ta motiva nan pa, pa prome biaha, sali di nan cas y disfruta di e parti pafo. Sr. Wong ta splica cu te hasta hendenan di otro cayanan awor ta pasa eybanda. "Mi a weita varios hende tambe cu ta gusta cana. Nan tabata cana otro caminda, awor nan ta cana bay ariba aki. Cana pa baha peso. Awor e hende cu ta cana no mester haci'e riba caminda, awor nan ta cana riba acera." Pero no ta solamente e grandinan ta disfrutando di e cambio. "E muchanan ta gosa tambe," sr. Wong a bisa. "Nan ta rolschaats hopi riba e sidewalk bin abou. Nan tin skateboard, nos ta topa nan ta bin di ariba bin abou, bolbe bay ariba bek." Tur esaki hunto a trece un esfera social totalmente diferente p'e caya. E ta un cambio riparabel y t'esey ta hustamente un di e obhetivonan cu Gabinete Mike Eman kier logra cu Plan Bo Aruba. Tin proyectonan similar cu a keda cla na otro districtonan di e isla manera Companashi, Rubi, Esmeralda, Topaz y Safir. Na San Nicolas mes cayanan di Yuana Morto Complex a keda cla y ta trahando riba Sint Maartenstraat, parke banda di Postkantoor y tambe trabounan ta avansando na De Vuyst.

Diadomingo dia 26 di augustus

Concierto Dominical 'Donny Laclé" cu musica pa relaha y recorda

DIADOMINGO awor, dia 26 di augustus 2012, Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta organisa un biaha mas un Concierto Dominical den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa. E concierto ta cuminsa 11.00 or en punto. E biaha aki atrobe lo tin un programa bon varia, cu presentacion di artista masha solicita. E prome parti di e concierto ta na encargo di e grupo musical di Academia Musical di Harpa y Cuarta cu ta bou di direccion di Edgard Kelkboom. E grupo musical aki ta consisti di Edgard Keklboom (harpa), Ryan Maduro (guitara clasico), Mario Middendorp (base guitar), Ebby Peterson (percusion),y e cantantenan Querino Ras y Isabel Croes. Nan lo trece mesora un ambiente yen di zjeito cu hopi piesa melodioso y alegre. E di dos presentacion ta di e cantante Brasileño biba na Aruba,Maria José Groot-Oliveira. E guitarista Ryan Maduro ta compañ'e. E duo aki lo laga e presentenan gosa di ritmo Brasileño, entre otro di samba y bossa nova. E di tres y ultimo presentacion ta na encargo di Trio Los Arubeños. E integrantenan di e trio aki ta Rey Lampe, Mario Croes y Catey Werleman y nan lo laga nan bos y guitara resona den un harmonia total, manera nos ta custumbra di nan. Comision organisado ta invita tur e bishitantenan fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa ta presente dia 26 di augustus, diadomingo awor. Bin apoya nos talentonan. E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or di mainta y ta dura te 13.00 or. Ta recomendabel pa yega trempan pa haya un bon luga. Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion boluntario pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso riba tereno di musica.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Awa a baha pa Ken ???

AWOR bo ta bay lesa con awa a baha y husga pa bo mes, no laga ningun politico di awa dushi gaña bo otro cos y mi ta culpa BOSO tur, cu a forma a pandia di Dialogo Social, pa e desaster cu boso a comete, boso a hari bariga yen boso a bati man, boso a come bolo y bebe koffie. Pabien na boso nan tur, hopi pabien sigui asina. Laga mi cuminsa cu Shimaria, pober Shimaria ta biba den un cas cu PPA a traha pa nan na aña 1958 tempo di Juancho Irausquin, Shimaria es tempo ey tabata paga Awg. 2,50 pa luna na huur pa e cas y tabata haya awa y coriente PORNADA. Awe Shimaria a haya su recibo di awa di augustus 2012, Shimaria a uza 3 ton di awa y Shimaria tin cu paga 3x Awg. 4.55 = Awg 13.65 pero na juli Shimaria a haya un recibo di Awg. 3 x 4,55 = Awg 13,65, dus mescos.

Pober Shimariya no a haya ni un cent preto di rebaho. Bati man sigui bati man Hipocritanan. Juan Bimba si tabatin mas suerte cu Shimaria, Juan Bimba a uza 5 ton di awa mescos cu luna di juli y Juan Bimba si a haya un descuento di, no SPANTA, Awg 1,70 pa luna, pober Juan Bimba no por cumpra ni un Kipashi pa luna. Pa aña Juan Bimba a haya un alivio di 12x1.70= Awg 20,40 Cu e Awg. 20,40 pa aña pober Juan Bimba no por cumpra ni un BELA pa su caha di morto. Miserabelnan sigui bati man, bati man te ora boso man haya cayo, pero Papa Dios no ta drumi.

Awor meneer Henriquez, meneer Eman, meneer Arends y tur otro meneernan, cu a sinta tambe den e famoso Dialogo Social a haya nan recibo di awa di augustus. Laga mi coy señor Eman como ehempel, e otronan ta mescos, a haya un recibo di awa di 150 ton cu el a uza, su cas ta grandi y e ta uza hopi awa. Na juli su recibo a bin na Awg. 19.24 x 150= Awg 2.886,00 y na augustus awg. 12.25 x150= Awg.1.837,50 un rebaho BARBARO di Awg. 1048.50 pa luna y un rebaho ESPANTOSO di Awg 1.048,50 x 12 = 12.582,00 florin pa aña ta claro cu boso mester bati man y sigui bati man te ora Papa Dios di, " TA BASTA". Awor e pio ta bin ainda, esun di mas horibel y desproporcional E POBER HOTELNAN LUHOSO
ta haya un descuento increibel y paradoxial di 26 % ariba nan tarifa mensual. Segun e director di ATHA, Hotelnan tur hunto ta paga Awg. 6000.000,-- pa aña of ta pa luna
mi no ta corda, pero mucho diferencia e no ta bay haci ariba mi calculo, mi kier pa bo sa si cuanto rebaho nan ta haya den cifra, pone tabel den porcentahe no ta bisa ningun hende NADA pone nan semper den cifra pa Juan Bimba tambe comprende. E Hotelnan aki tabata uza pa aña of pa luna 468.750,-- ton x Awg 12.80= Awg 6.000.000,--. Awor nan ta uza 468.750,-- ton x Awg 9.50= Awg 4.453.125,-- dus un rebaho contra tur decencia y descomunal di Awg. 1.546.875,-- (dus mas cu un punto cinco miyon florin of bubu) y ainda cu cara di un fariseo Mike Eman (Mike bo a perde tur nocion di un estadista) ta priminti e homber aki, na ATV di wak si e por baha e awa un poco mas, pa e hendenan aki. FOEI MIKE, mi a spera hopi mas gordura di bo. Bati man sigui bati man, hombernan den nos comunidad cu semper mi tabatin hopi aprecio y admiracion, con boso por a laga boso wordo
mal uza asina, foei no por, laga e cos aki pa hende cu no tin conocemento di cifra, pero no boso personanan cu ta nos elitenan, homber- y muhenan responsabel den nos comunidad, foei. MI kier pa e 21 Parlamentarionan, lanta for di e letargo soño, cu nan ta den. Manera Rasti Rostelli di "SPIERTA", boso ta mas culpabel cu e personanan mas ariba menciona.

Huridicamente boso, sorry, pero boso a bira Pispal di Dialogo social e HENDENAN aki HAMAS por tuma decision pa un cuerpo legistativo, legalmente poni eynan door di Pueblo esta democraticamente. Aruba Quo vadis? Claro cu mi no ta critica pa critica si'n bin cu e solucion y e solucion ta pa drecha e mal situacion cu Dialogo Social a crea. Tin mas o menos 4000 pa 6000 cas na ARUBA den un situacion penoso cu practicamente no por paga awa y varios di nan ta cobra bijstand. Duna es hendenan aki e prome 3 ton di awa gratis. Esaki no ta costa ni Awg. 983.000,00 pa aña. Ya cu e Minister di Finanzas a tira un para den scuridad cu Aruba hente a haya un rebaho di, no SPANTA, 50 miyon di florin, e figura di Awg. 983.000,00 ta un peanut. Awa salo no ta respeta ni marea, ban laga sano huicio guia nos pueblo y e politiconan mester bira mas responsabel y stop cu e gañamento patetico cu tin nos pueblo harta.

Sans Rancune

Partido MEP a hiba e mesa oficina di Finansas y Belasting

Deficit den presupuesto 2012 a bira 366 miyon



PARTIDO MEP semanalmente ta hiba e mesa na un sitio riba nos isla pa tene un conferencia di prensa pa pone riba mesa e berdadnan cu e gobierno aki kier sconde of pasa bou di mesa. E siman aki a bay edificio di Finansa y Belasting.

Lider di MEP a cuminsa cu indica cu e deficit presupuestario 2012 na e momento aki mester a yena 366 miyon florin, 100 miyon florin mas hopi cu loke a wordo aproba pa Presupuesto. Kiermen e gobierno aki te cu e momento aki ya a gasta mas di 100 miyon florin caba, sin tin autorisacion pe.

E deficit adicional aki ta debi na dos factor. E prome ta door cu e refineria no a cuminsa opera ainda y segun un presentacion di Banco Central na april ultimo, si e refineria no habri pa augustus, e deficit cu Parlamento a aproba di 270 miyon florin, e deficit ta 326 miyon florin.
Riba esaki ta bin e compromiso cu gobierno tin cu APFA pa paga e aña aki ainda 40 miyon na prima, a base di e convenio cu nan a cera ultimo, pues ta pone e deficit real na e momento aki na 366 miyon florin.

Den porcentahe e deficit ta 7.5% di nos GDP. Compara e cifranan internacional nos por mira e caso di Grecia cu ya na 6% nan tawata den problema serio. Hulanda su gobierno a cay pasobra nan no ta di acuerdo con pa cumpli cu e norma Europeo di 3%.

"Tur e desaroyo aki tin nos hopi preocupa, specialmente pasobra nos no ta mira un solucion. Nos tin un gobierno cu no tin conocemento financiero, no tin vision con pa saca nos di e crisis financiero aki, un gobierno cu no sa kico nan ta haci" segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes



Despues di a keda neglisha pa hopi aña:

San Nicolas awe ta den pleno desaroyo


Trabounan na final di St. Maartenstraat, dilanti di Postkantoor di San Nicolas ta avansando cu pasonan grandi

SAN Nicolas ta den pleno desaroyo. Trabounan grandi, parti di e proyecto extenso di BoAruba, ta tumando luga den tur skina di e ciudad mas grandi pariba di brug. Actualmente cu fin di aña y cu tin e placa disponibel caba via di e Wegen en Infrastructuur Fonds (W.I.F.). Ehempel palpabel di esaki ta e proyecto recientemente finalisa na Otaheitistraat.


Abraham De Veerschool hayando e atencion cu tabata hopi necesario.

tin 10 proyecto, sin inclui subproyecto, cu sea ta den ehecucion of a keda cla caba. Ademas di esaki tin varios proyecto cu ta bay cuminsa den transcurso di un luna, manera e renobacion di Joe Laveist Sport Park. Un proyecto cu ta encera un inversion di rond di 5 miyon cu ta wordo cubri door di Gobierno y FDA. Acerca ta bini renobacion of construccion di camindanan moderno cu acera, cu ta den plan pa wordo ehecuta prome Juwana Morto Complex, cu ta un di e prome barionan cu a bin na turno pa wordo renoba, ya caba ta den su di tres fase. Cu e cuater casnan cu keda entrega fin di e luna aki, e total di casnan cu ta cla ta suma 28. Esaki a ser logra den mas o menos un aña di tempo. Pero e no a encera solamente renobacion di cas pero e infrastructura di caya tambe, tanto e iluminacion como e aceranan cu klinkers. Di igual forma Gabinete Mike Eman a bin ta renobando e barionan di De Vust y Village, cu tur loke mester pa e ciudadanonan tin un bon calidad di bida.

Pariba di Brug, specificamente San Nicolas, e habitantenan a mira mas desaroyo cu solamente den e barionan menciona. Hunto cu FCCA Gobierno a realisa varios proyecto caba di Pinta BoBario cu ta wordo haci den cooperacion cu hobennan di e bario mes.

Tambe recientemente a cuminsa cu varios otro proyecto na San Nicolas, manera e parke banda di Postkantoor San Nicolas cu ta cay net na entrada di Sint Maartenstraat. E ta un area caminda habitantenan di bisindario por uza pa recreacion. E diseño ta mustra di ta bira masha bunita. Un di e miho partinan di e proyecto ta cu e ta haya e mesun iluminacion cu tin riba Linear Park, esta iluminacion di e tipo LED (Light Emitting Diode) cu ta duna un luz hopi mas blanco y fuerte, pero tambe mas economico.

E orguyo di San Nicolas sigur ta bira Watertoren, cu ta haya su prome restauracion grandi desde cu el a wordo construi den e prome mita di siglo pasa. Esnan cu ta pasa den e bisindario por constata cu desde cu e trabounan a cuminsa den luna di april, esaki a avansa cu pasonan grandi. Segun expertonan, tin gran probabilidad cu e proyecto di algo mas cu 2 miyon florin lo finalisa prome cu e periodo programa di 12 luna. Ya caba e restauracion parti pafo ta cla, ta poniendo prime, pa despues verf e su color original, cu ta un geel pastel, contrario na e mustard geel di e Watertoren morocho na Playa.

Un proyecto cu ta practicamente cla, ta renobacion ta Abraham de Veer School cu ta duna e hobennan oportunidad pa haya les den un localidad moderno, confortabel y sigur.

Tur e proyectonan aki ta mustra cu e desaroyo cu Gabinete Mike Eman a trece pa Aruba ta bayendo den tur skina di e pais. Un desaroyo grandi caminda e beneficio ta bay pa eleva e calidad di bida di e habitantenan.

Na Oranjestad tin e renobacion grandi den centro di ciudad cu creacion di e ruta pa e streetcar y na mesun momento ta trahando riba e ultimo parti cu mester keda cla cu ta embeyecemento di e centro. Ademas di e proyectonan di renobacion di e centronan na Aruba, ya caba tin un diferencia grandi cu por ser mira riba L.G. Smith Blvd, mientras cu ta trahando riba proyectonan di renobacion di caya y sistema di riool na Dakota. Mescos tambe e spiraal rotonde di cuater via dilanti Aeropuerto Reina Beatrix cu ta keda inaugura prome cu fin di aña. Gabinete Mike Eman a priminti un cambio y ta cumpli.


Juwana Morto Complex ta den su di tres fase y no ta falta mucho pa esaki keda cla.


E bario di De Vuyst ta hayando camindanan tur rond y tambe ta bay haya palo di lus (LED)


Trabounan riba e Watertoren di San Nicolas ta bayendo mas lihe cu loke tin riba schedule

Deporte



Marcelo Bielsa a admiti e instabilidad den Athletic Bilbao

E tecnico argentino Marcelo Bielsa a reconoce cu e eventual salida di e campeon mundialnan Fernando Llorente y Javier Martinez, lo kibra e proyecto cu Athletic Bilbao tin. Den un rueda di prensa, Bielsa a bisa cu e posibel salida di Llorente y Javi Martinez tambe a provoca un momento di instabilidad den Athletic. "Akinan tin un lucha entre e negoshi y e sentimento y pesey Athletic ta sufriendo. Athletic no ta opera mescos cu e otro nan. No tin criterio comercial den un industria cu ta comercial. Esey ta e significativo y esey ta admirabel", el a considera. Como resumen di e situacion, Bielsa a lamenta di perde 80 dia den e planificacion di temporada. Marcelo Bielsa a bisa cu tanto Llorente y Martinez a nenga, ora a puntra nan si ta bandona e club pa rason di e tecnico. "Si ami tabata e obstaculo, cual obviamente mi no ta, paso e oportunidad di bisami mi a ofrece, mi lo tabata sa kiko pa hasi", el a bisa. Cu e palabra nan aki, e tecnico argentino a laga mustra cu si e tabata un obstaculo pa Llorente y Javi Martinez sigui, e lo bandona e club.

Sergio Aguero lo ta afo pa un luna



E delantero argentino di Manchester City, Sergio Aguero lo ta banda di un luna afo pa motibo di e lesion cu a sufri na su rudia banda drechi. Esaki a sosode den e wega contra Southampton. Aunke na comienso a specula riba e posibilidad cu Kun Aguero lo ta afo entre 6 y 8 luna, e scan efectua den e zona afecta y e evaluacion medico ta kita afo un lesion grave, pa cual e hungador por bolbe hunga dia 15 di september.

"Mi no ta kere cu Aguero ta afo pa hopi tempo y nos ta spera cu despues di e paro internacional di september e bolbe cu nos. Si ta asina, lo ta un noticia fantastico tanto pa su persona y pa e team", e tecnico di City a bisa, despues di expresa su preocupacion pa e lesion di su hungador.

E hungador di 24 aña, a sufri diadomingo un caida duro, durante e wega entre Manchester City y Southampton, di cual City ta gana cu score di 3-2. E hungador a ricibi un entrada fuerte di Nathaniel Clyne cu a pone e fanatico nan spanta cu e hungador lo a sufri un lesion grave. "Nos tabata hopi preocupa un par di dia pasa, paso e por a keda afo pa seis luna of mas. Tabata mustra un lesion hopi straño y ademas den un zona peligroso manera rudia. Esaki ta un alivio pa nos tur", mancini a bisa. Si tur cos bay manera ta mustra, e hungador solamente lo perde wega di Premier League contra Liverpool y QPR y lo bolbe parece bek despues di e paro pa motibo cu e seleccion nan ta hunga. Despues ta bolbe contra Stoke City y e prome fecha di e fase di grupo di Champions League.



Antonio Cassano:

"Finalmente mi ta yega Inter"

E delantero italiano Antonio Cassano a mustra satisfecho pa su yegada na Inter Milan y bisa porfin despues di un eternidad a logra bisti e camiseta di e team cu ta sigui.

Esaki nan tabata e prome declaracion cu e internacional italiano a bisa na e canal di e club, despues di bira oficialmente hungador di Inter Milan, procedente di AC Milan. "Pa ami ta hopi importante e momento aki paso ora bo ta sigui un team y na final logra hunga den dje kiermen bo a logra e maximo", e hungador a bisa.

"Awo mi prome deseo ta di bay bon cu mi team desde e prome wega, cual lo ta contra Pescara". E delantero a desvela ademas cu e number di su camiseta lo ta 99.

"Na nivel afectivo mi ta hopi pega na e number aki. Ora mi a puntra si mi scoge e number 99 nan a bisami cu no tin problema". Inter Milan ta duna bon bini na e delantero cu a yega e club di Inter procedente di AC Milan, danki na un intercambio cu Giampaolo Pazzini.

Cassano ta yega Inter despues di poco mas di un temporada y mei den Milan, unda a biba un di e momento mas delicado di su carrera deportivo despues di sufri un leve problema cerebral.

Na Italia, Cassano a hunga den Bari, Roma y den Sampdoria, ademas di AC Milan, mientras cu entre 2005 y 2007 a bisti e camiseta di Real Madrid.

Jose Mourinho:

"Mi ta prefera gana Liga"

JOSE Mourinho, tecnico di Real Madrid, a reconoce prome cu e wega di Supercopa di España, den Camp Nou contra Barcelona, cu lo scoge pa perde e trofeo aki y gana Liga, manera a pasa e temporada pasa. Mourinho ta mantene su imagen di trankilidad den rueda di prensa den e temporada cu a cuminsa. Ni aunke su siguiente rival ta su gran enemigo a manda un mensahe pa nan. "Den mi idioma, e portugues, no por papia di dominio total ora ningun hende a gana dos Champions consecutivo, mi no sa si mi ta equivoca of si den nos idioma tin diferencia cu dimi", el a bisa.

E tecnico a admiti cu e resultado di e prome titulo di temporada, e Supercopa di España, lo marca un pulso cu semper Real y Barcelona tin. "Esaki ta e competencia menos importante di e cuatro nan cu nos ta hunga, aunke entre clubnan rival bo kier gana hasta un torneo di pretemporada. Pero sin ningun tipo di influencia den e desaroyo di temporada". Den e analisis di su rival, Mourinho no ta wak cambio di Barcelona di Guardiola na esun di Tito Vilanova. E team ta riba nombernan di e tecnico. "Pa ami e ta Barcelona y punto. Ni Guardiola, ni Vilanova. Nos ta wak'e como un team. Practicamente e mesun hungadornan di temporada pasa", el a analisa. "Pa ami e ta e Barcelona di semper, esun di e ultimo temporada. Un team cu calidad y hungadornan grandi. Mi no ta wak un team hopi diferente cu otro", el a bisa.



Tito Vilanova:

"Mi ta yega e prome clasico aki cu tur trankilidad di mundo"



E entrenador di Barcelona, Tito Vilanova, a papia riba e consecuencia cu lo tin pa su persona, cu a caba di yega riba e banki di Barcelona, un derrota contra Real Madrid di Jose Mourinho den ida di Supercopa di Spaña. "Kiko mi ta hunga mañan (awe)? Nada", e tecnico a responde. El a argumenta: "Si bo ta pensa cu si nos no gana, e mundo ta cay riba mi, mi lo no por biba ta hasi mi trabou. Sorry, pero den mi bida tin cosnan mas importante". E sustituto di Pep Guardiola ta yega e prome clasico "cu tur trankilidad di mundo", y a bisa cu e prome titulo di temporada lo no hasi ningun team mas of menos cu e otro pa e resto di temporada.

"Bisa cu esun cu gana e trofeo aki na mitar di augustus ta bay ta mihor pa full e temporada mi ta haya ta mucho trempan pa bisa", Vilanova a indica, cu ta kere cu "ningun di e dos teamnan ta yega mihor cu e otro ni tampoco ta yega bon". E entrenador di Barcelona a bisa di no tin dicidi t'e ainda ken lo hunga: "Mi no tabata tin tempo pa check esey. Ainda mainta nos lo tin un training y e ora ey nos lo dicidi". Vilanova tampoco kier a avansa si e camerunes Alex Song lo ta riba lista, cu ayera a realisa su prome training cu Barcelona. Aunke a mustra contento cu su team. "Mi lo a gusta pa Keita a keda, pero nos tin un team pa hunga tur titulo", el a bisa.

Bolbiendo riba e wega, el a papia riba Pepe, cu ta recuperando di un conmocion cerebral cu a sufri den e debut di Liga contra Valencia diadomingo ultimo. "Nos tur sa e calidad di Pepe y e velocidad cu e tin, cu ta permiti Madrid hunga un linea mas dilanti. Pero cu e lesion aki mester tin pasenshi y no riesga. Nos sa bon, paso aña pasa nos a sufri cu Gerard Pique", el a bisa. Di e team blanco e ta preocupa specialmente riba e contragolpe. "Nos sa cu eynan tin algun di e mihor hungadornan di mundo", el a bisa.

Alexandre Pato ta sigui sufri y ta duda

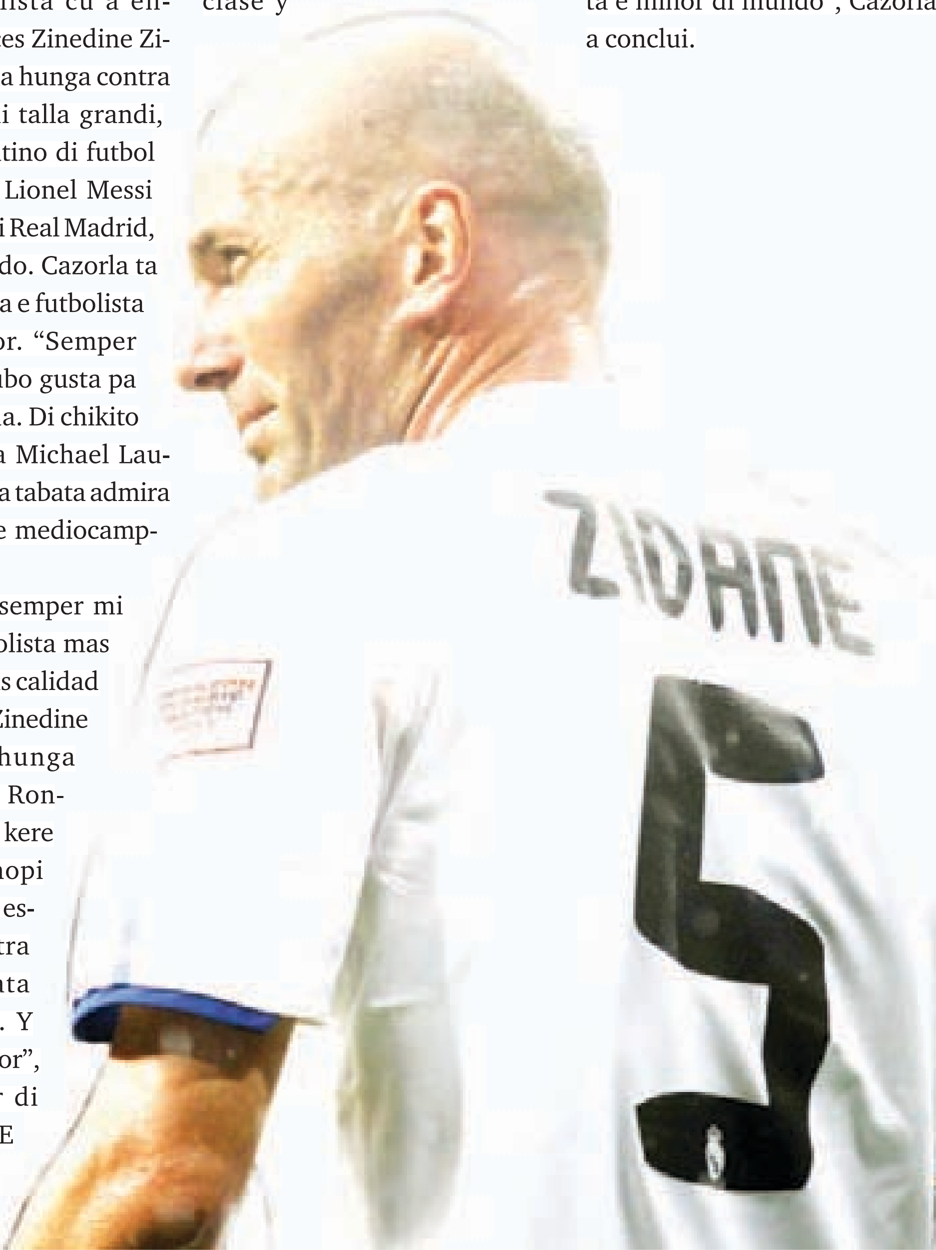
E delantero brasileño di AC Milan, Alexandre Pato ta sufri molestia fisico durante training solamente cuatro dia prome cu e inicio di Liga. Cu diadomingo awo su team lo enfrenta Sampdoria. Segun informacion di e club den un comunicado. Pato a sinti un molestia despues di un accion di wega durante e training y den e siguiente dia nan lo hasi test medico pa determina e gravedad di e daño. Sin embargio, e medionan di comunicacion italiano a bisa cu e delantero brasileño lo ta afo pa tres siman. E temporada pasa, e hoben brasileño cu na comienso di september ta cumpli 23 aña, tabata yena di lesion pa cual a keda gran parti di e temporada afo. Pato incluso a biaha pa Merca, unda a hasi varios control di specialista riba su musculo. E brasileño tabata cla pa bay pa PSG na januari, cu a ofrece 28 miyon di euro pa e delantero, pero e presidente y doño di Milan, Silvio Berlusconi, a tuma un decision personal y a dicidi di no bende esaki.

Santi Cazorla ta elogia Zinedine Zidane



E spaño Santi Cazorla, un di e tres compra nobo di Arsenal e temporada aki, a bisa den e revista oficial di e team cu e mihor futbolista cu a enfrenta ta e frances Zinedine Zidane. Apesar di a hunga contra hungadornan di talla grandi, manera e argentino di futbol club Barcelona Lionel Messi of e portugues di Real Madrid, Cristiano Ronaldo. Cazorla ta kere cu Zidane ta e futbolista cu tabata mihor. “Semper tin hungador cubo gusta pa semper dibo bida. Di chikito mi tabata gusta Michael Laudrup paso mi tata tabata admira Dream Team”, e mediocampista a splica.

“Sin embargo, semper mi a bisa cu e futbolista mas elegante y di mas calidad cumi conoce ta Zinedine Zidane. Mi a hunga contra Messi y Ronaldo, pero mi ta kere cu tabata tin hopi suerte di a hasi esaki tambe contra Zidane, e tabata impresionante. Y ta sigui ta e mihor”, e ex hungador di Malaga a bisa. E spaño, internacional den 47 ocasion, a elogia e ex futbolista di Girondins di Burdeos, Juventus y Real Madrid. “E por mustra un poco kens pa su haltura, pero tin hopi clase y un don cu e bala. E tabata un placer wak’e hunga y solamente por elogia su persona pa su calidad, e tabata tin tur cos pa ta e mihor di mundo”, Cazorla a conclui.





Albert Pujols tin confiansa den e team y Mike Scioscia

MIKE Scioscia a perde asina hopi wega, suficiente pa sabotea e temporada cu mas expectativa den historia di Los Angeles Angels. Pero ta sigui ricibi respaldo di su hungadornan, specialmente di e mas estelar cu tin den e dugout. Los Angeles (62-60) a cuminsa un serie contra Boston, despues di un recha di cuatro derrota cosnecutivo y un record pober di 5-13 na augustus cu ta pone nan 9.5 wega di Texas den e punta di Division West y na cuatro di e Wild Card, loke a genera opinion riba e futuro di Scioscia den e club.

"Mi a apoy'e desde e prome momento. E ta un tremendo manager. Nos tin un tremendo team y no ta su culpa", e dominicano Albert Pujols a bisa, cu ta hunga su prome temporada cu Angels.

"Tin cosnan cu ta di e bala, por gana 100 wega den un temporada y perde 100 e siguiente", Pujols a agrega. "Eseynan ta cosnan cumi no ta mete, mi trabou ta bisti e uniform y prepara pa e wega", Pujols a bisa riba e futuro di Scioscia. "Mike ta un tremendo manager, semper ta prepara nos cada dia pa asina duna mas cu nos por, pero ta situacion nan cu ta scapa di nos control", el a agrega.

Scioscia, cu ta dirigi Angels desde 2000 y tin un firma t'e cu 2018, tambe a ricibi diamars e respaldo di e hefe di e club, e propietario Arturo Moreno. "Mi a firma Mike pa un tempo largo y mi ta invertiendo den Mike pa un tempo largo", Moreno a bisa. "Lagami pone asina aki: aworaki, e cuenta di kita Scioscia no ta den nos proceso di pensamento", e propietario a agrega.



Bartolo Colon suspendi pa motibo di doping

E pitcher dominicano Bartolo Colon, di Oakland A's, tabata suspendi diaranson 50 wega sin pago, pa motibo cu a viola e programa di substancia prohibi di Grandes Ligas. E substancia cu a detecta den e pitcher tabata testosteron, segun e comunicado publica diaranson pa Grandes Ligas. "Mi ta disculpa cu e fanatico nan, cu mi compañero nan y cu A's", e pitcher, ganador di e premio Cy Young a bisa den un comunicado difundi pa e sindicato di pelotero. "Mi ta acepta e responsabilidad pa mi acto y mi lo cumpli mi suspension manera e programa ta exigi". A's a bisa di nan banda cu nan ta decepciona pa e noticia. "Nos organisacion ta apoya por completo e programa anti-dopahe di Grandes Ligas y su esfuerso pa hasi e deporte limpi riba uzo di substancia pa hasi e rendimento mihor. Y pa awo, A's lo no duna mas comentario riba e tema aki", nan a duna di conoce den un comunicado.

Colon, di 39 aña, tabata un di e pitchernan mas efectivo di Oakland, cu sorpresivamente ta competi pa un lugar den e Wild Card. Colon, un veterano di 15 temporada den Grandes Ligas, tin un record di 10-9, un ERA di 3.43 y apenas 23 base por bola den 152.1 inning den 24 salida e temporada aki. Colon lo perde e ultimo 40 wega di temporada regular y e prome 10 di playoffs si Oakland yega e etapa aki. Cualkier parti cu resta lo ta cumpli den e futuro temporada, den caso cu Colon firma otro contract di Grandes Ligas. Colon lo perde e resto di 469.945 dollar di su salario di dos miyon e temporada aki. Den e temporada aki a gana 600 mil dollar como bonus pa su desempeño y den funcion di wega habri, cantidad cu lo no wordo afecta. E ultimo seis sancion pa viola e programa di anti-dopahe di Grandes Ligas tabata riba pelotero dominicano: Manny Ramirez na 2009 y 2011, e pitchernan Edinson Volquez y Guillermo Mota y Cabrera y Colon. Colon tin un record di 171-122 y un ERA di 4.05 den 381 wega cu Cleveland, Montreal, White Sox, Angels, Boston, Yankees y Oakland.





Temporada di awa cero ta na caminda y GKMB cu su plan pa cu criadero di Dengue

DESPUES di a pasa un temporada di secura e ultimo dos lunanan GKMB a tuma nota cu e container index pa cu e sanguranan a baha basta te na 4% mientras PAHO ta midi 5% riba di esaki ta peliger segun Sr. Roque Dirks di GKMB. Manera cu awa cuminsa yobe e index ta bay subi y GKMB tin un plan pa combati cune y ataca e asunto di sangura di Dengue di criadero. Cu esaki GKMB ta pidi na e comunidad mes pa duna un man wak rond di nan cas pa no tin nada cu ta wanta awa y por bira criadero di dengue y si e comunidad tambe duna un man esaki por duna un peso menos cu nos por drenta temporada di awasero sin ningun problema. Durante full aña GKMB ta bishita e casnan cu semper tin problema pa cu criadero di Dengue y ta controla esakinan y Aruba tin miles di regenbak y segura cu tin pisca den nan y hendenan cu ta wak cu nan no tin pisca den nan regenbak ta bon pa yama GKMB y nan lo bin cu nan propio pisca. Te hasta na apartamentonan y hotelnan ta tene e control nan full aña pa wak e situacion di awa cu ta para.

For di September lo bay cuminsa sali y controla e santana ya cu aña pasa diferente persona tabata keha di e criaderonan cu tin den e santana y lo bay bin cu diferente recomendacion y trata esaki pa elimina e criaderonan.

Kapel di Alto Vista lo celebra e di 262 aña



RECIENTEMENTE comision encarga cu organisacion di e celebracion di e di 262 aña di existencia di Kapel di Alto Vista y tambe 60 aña di su renobacion a reuni cu tur cooperadonan parokial di Parokia Santa Anna. E interes tabata hopi grandi y e entusiasmo semper t'ey pa haci e dos dianan di nobena cu ta toca e Parokia di Noord hopi grandi.

E celebracion grandi mes ta tuma luga dia 7 di october, pero dia 28 di september lo cuminsa e nobena y tur dia pa 9 dia largo lo bay tin Santo Sacrificio di misa na Kapel di Alto Vista. Cada dia un parokia ta keda encarga cu e nobena y Santo Sacrificio di misa.

Tambe Pastoor di Noord, Pastoor Santiago ta participa na tur fielnan di Kapel di Alto Vista cu e imagen di La Virgen di Alto Vista a ser hiba pa asina un artista profesional traha ariba su re toke pa e gran dia, esta 7 di october proximo. Na su luga lo bin un cuadro di e La Virgen Mama Maria di Alto Vista, temporalmente.

Gran premio di 60,000 "air miles" di American Airlines

Jacinto Bennet ta e ganado di e campaña di celebracion di 60 aña di R.E. Yrausquin & Sons N.V.

R.E. Yrausquin ta bay cumpli 60 aña di existencia dia 30 di december venidero y a cuminsa celebra esaki den grandi desde comienso di aña cu pueblo di Aruba completo durante e campaña "60 Years Passion for Cars" den luna nan di April y Mei. E compania ta conoci pa su marcanan di auto mundialmente reconoci, Mitsubishi, Ford y Lincoln, brindando un variedad di tipo di auto, pa cada gusto y cartera di su clientenan, sin laga afo, e excelente servicio cu un y tur ta ricibi den e departamentonan di Benta di Auto, Servicio di auto, Piesa y Body Shop.

Sr. Jacinto Bennet cu masha entusiasmo a bay bishita e showroom di R.E.Yrausquin & Sons y combersando cu e bendedo, Elvin Krind, el a keda encanta cu un di e modelonan di auto eyden. Sr. Bennet no a duda mucho y a cuminsa cu su proceso pa cumpra su auto den tempo record. Despues di a cumpra su auto, automaticamente Sr. Bennet a participa den e tremendo campaña di R.E. Yrausquin & Sons, den cual a saca un ganado absoluto di e premio di 60.000 "air miles" di American Airlines den presencia di notario Sr. R. Yarzagaray.

Despues a sigui cu un otro campaña yama "Beast on the Loose" cu lo continua te fin di e luna aki, di cual clientenan por cumpra un auto nobo y ricibi te cu 5,000 florin CASH BACK riba modelonan selecta. Pa haci e oferta aki mas atractivo ainda, Caribbean Mercantile Bank lo duna bo 1,000 florin CASH BACK, un Kompa Leon preaproba, plus Fun Miles y mas cu claro interes reduci na 9.5% pa aña.

R.E. Yrausquin & Sons ta invita un y tur pa pasa bishita nan showroom y admira e modelonan nobo di aña 2013 di marca Ford . E campaña ta valido pa tur auto nobo 2011 y 2012, cuminsando for di esun di mas chikito, te cu e modelonan di mas grandi, sea ta di Mitsubishi, Ford of Lincoln. Na final di e campaña "Beast on the Loose" nan lo bolbe saca un ganado pero e biaha aki pa gana un vakantie sorpresa biahando cu American Airlines. No perde bo chens di gana premio fabuloso y alabes bira doño di un tremendo auto, unda cu servicio y calidad ta primordial.

R.E. Yrausquin & Sons ta felicita Jacinto Bennet cu su premio y for di awor caba ta dese'e un bon biahe!





The Return of the Monster Trucks 2012, 26-27-28 October

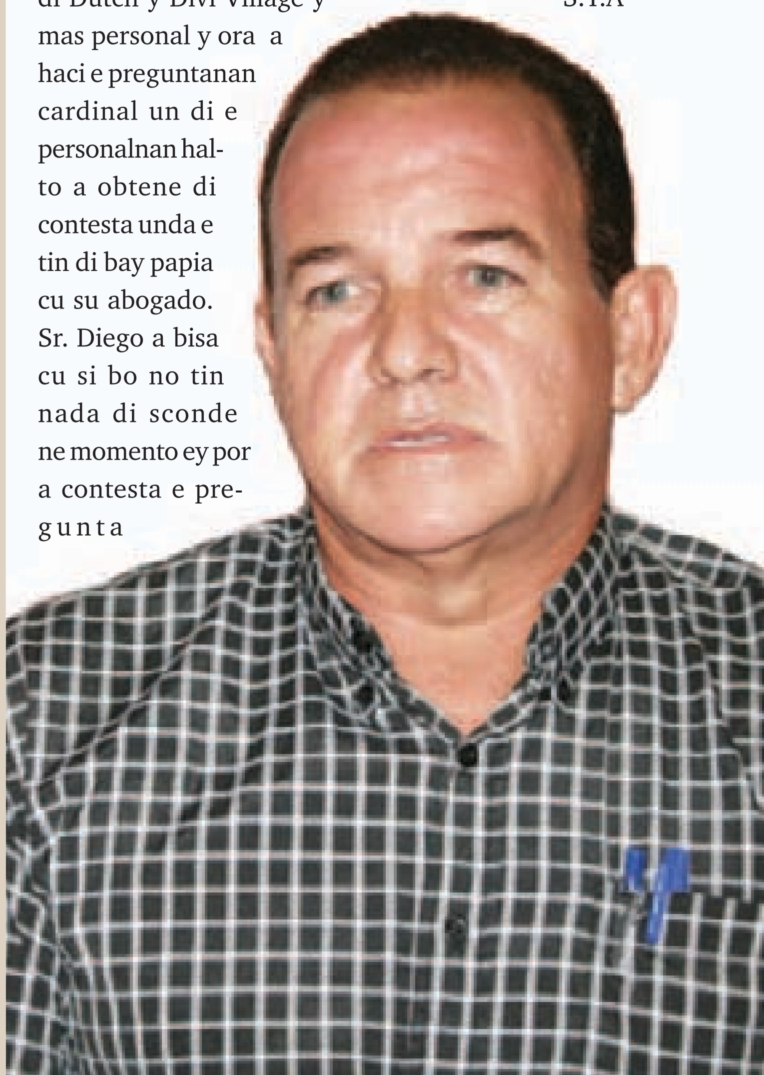
The Brute ta busca autonan bieu pa Monster Truck Show

MANERA ya ta conoci , The Brute Racing Organization ta den full swing preparando pa nan tan gusta Monster Truck Show dianan 26, 27 y 28 di October den Elias Mansur Sport Park. En preparacion pa "The Return of the Monster Truck 2012", The Brute Racing Organization kier a informa pueblo di Aruba cu nan ta buscando autonan bieu pa ta parti di e show. Autonan mester ta den un estado completo dus full e body y preferibel Mericano. Esnan cu tin auto por yama Kool Temp libremente na 582-9085 of 593-0757. E auto nan aki lo wordo registra cu bo nomber completo, telefon y adres pa asina por pasa busca nan riba un dia acorda. The Brute Racing Organization semper ta tene debido cuenta cu medio ambiente y pesey nan ta organisa e coleccion di autonan aki na un manera cu nan ta wordo uza pa e show y despues ta wordo deposita na e luga concerni. Ta 25 aña pasa cu The Brute Racing Organization a introduci un Monster Truck na Aruba y ta orguyoso di bisa cu a contribui grandemente door di piki mas cu 750 autonan bieu tur rond di Aruba. Lo intercambia 2 ticket di entrada pa un dia di show pa cada auto contribui. Wak den cura kico tin y kico lo por wordo uza durante e gran show aki y yama nos na 582-9085 of 593-0757.



Gerencia di Dutch Village ta violando ley y a gaña mediador y S.T.A cual tin consecuencia

Den un reunion entre sindicato S.T.A cu gerencia di e hotelnan Divi a bin topa cu un situacion cu no ta bon encuanto SVB y sindicato S.T.A ta investigando esaki. A bin descubri cu na SVB cu tur hende cu ta traha na Divi Village y Dutch Village ta inscribi bou di un solo number di registro cu ta carga e nomber di Dutch Village pero pa ley tur trahado ta cay bou di Dutch Village y no Divi Village. Esaki ta nifica cu e referendum cu a wordo teni na Dutch Village den un manera of otro a gaña mediador y sindicato S.T.A unda tur e otro trahadonan cu ta traha den Divi tambe tabatin derecho di voto. Cu esaki ta haci cu sindicato S.T.A a sinta cu gerencia di Dutch y Divi Village y mas personal y ora a haci e preguntanan cardinal un di e personalnan halto a obtene di contesta unda e tin di bay papia cu su abogado. Sr. Diego a bisa cu si bo no tin nada di sconde ne momento ey por a contesta e pregunta cu a ser haci y sindicato S.T.A hunto cu e shopstewardnan a conclui cu e caso aki ta malo. E trahadonan a bisa cu nan ta fada cu ya cu otro sindicato no tabata yuda nan y a ripara cu S.T.A. ta trahando pa nan pan unda cu gerencia a gaña, Sr. Diego a bisa cu esaki tin consecuencianan unda S.T.A lo reuni prome cu Divi pa wak cua te pasonan huridico lo bay tuma y un carta por escrito lo bay pa Mediador pa asina yama un reunion di urgencia cu Dutch Village y asina entama un caso den Corte di prome instancia pa cu gañamento di informacionnan robes y a viola ley y esakinan tin castigonan riba nan segun Sr. Diego de Cuba di sindicato S.T.A



Experto riba uzo iPad pa educa muchanan autista a duna tayer na Aruba

UN iPad of cualkier aparato electronico por ta un herment pa yuda un mucha autista, pero e no ta e solucion riba su mes. Al contrario, e acercamento personal y e intervencion trempan ta keda e metodo mas apropia pa yuda mucha cu autismo den su desaroyo.

Esaki ta locual Mark Mautone a bisa mayornan y docentenan cu a atende un tayer special na Fundacion Autismo Aruba recientemente. Mautone ta un experto den educacion special y ta considera como un di e docente riba ABB, cu ta Applied Behavior Analysis pa muchanan cu autismo mas specialisa na New Jersey. Na e momentonan aki e ta ehecutando investigacion na Caldwell College riba e uzo di iPads door di muchanan cu autismo.

Mautone ta un bishitante regular di Aruba. E tin 10 aña ta bishita e isla y tres aña pasa a conoce Maureen Kelly, kende ta mama di un yiu autista na Aruba. Mautone e tempo ey a ofrece pa organisa un presentacion riba ABB na Aruba y asina Mautone a duna un lectura na La Cabana. E biaha aki den colaboracion cu Cedes y Fundacion Autismo Aruba, Mark Mautone a bolbe tene un presentacion na Aruba, pero e biaha aki dirigi riba e uzo di particularmente iPad pa yuda den educacion di muchanan cu autismo. Mautone tin un conocemento extenso den tecnologia di asistencia cu ta inclui adapta curiculo, crea curiculo tecnologico individualisa, uzando iWorks y iLife, ademas di fomenta curiculo standard haciendo uzo di aplicacionnan di iPad, iTouch pa asina permiti cu e muchanan cu autismo por logra un experiencia educativo cu ta continuo.

Como Presidente di ITPADD, cu ta para pa Integrated Technology for Persons with Autism and Developmental Disorders, e ta percura pa entrenamento, instruccion personal, desaroyo di programa y sosten tecnologico pa mucha y adultonan cu desabilidad. Na Merca mes, el a ricibi atencion for di media pa su uzo di iPads cu muchanan den educacion regular of special. Banda di Aruba, Mautone a duna presentacion riba e topiconan di tecnologia uzando iPod Touch y iPad, incluso na Hofstra University, Caldwell College, tambe na e Apple Store na Wayne, New Jersey riba 'iPads y Educacion.' Tambe e ta sostene y presenta districtonan di scol local y organisacionnan den e uzo di 'iPads' en general den educacion special.

Mautone ta e desaroyando di e aplicacion di ITPADD (ITPADD app), cu ta considera un di e 27 apps mas revolucionario pa personanan cu Trauma Celebral, segun Brainline.org, organisacion cu ta sosteni pa Ministerio di Defensa di Merca y e Centro pa Veteranonan cu Trauma Celebral. E ta miembro di e Alianza pa Acceso Tecnologico y ta un Asociado Certifica di Apple den iWork Suite.







Instancianan na Aruba cu ta brinda servicio pa yuda personanan cu autismo ya caba ta haci uzo di cierto nivel di tecnologia. Den caso di Martha Vallejo-Echeverry di Cedes, Centro di Educacion Special, ya caba ta ofrece muchanan cu ta atende e instituto e oportunidad pa traha cu computer. Pero un iPad ta algo diferente. Cedes ta uza un modelo educativo cu ta orienta pa muchanan cu necesidadnan special, manera Autismo. Vallejo-Echeverry mes ta Anthropologo y ta docente Educacion Special, y su centro ta dirigi pa yuda muchanan yega na potencial maximo, pa asina nan por haci un transicion mas exitoso pa e bida regular, unda nan mester confronta diferente situacion. Como tal ta enfoca riba ayudo propio basico, vocabulario basico, y abilidadnan motorico.

Hunto cu Fundacion Autismo Aruba a dicidi pa organisa e tayer, pa asina mira con berdad por haci miho uzo di tecnologianan nobo pa amplia e posibilidadnan pa muchanan cu autismo. Pero prome cu por ofrece e muchanan un iPad, esnan cu ta educa nan, sea ta mayor of docente, tambe mester compronde e potencial di e sistema.

Pa Fundacion Autismo Aruba, e presentacion di Mark Mautone riba e uzo di tecnologia pa reforsa educacion di muchanan cu autismo ta cuadra den vision di e organisacion. FAA tin como meta pa amplia e conocemento riba autismo y stimula entidadnan cu ta traha cu muchanan cu autismo pa sigui tendencianan nobo na interes di e grupo aki. Consecuemente a uni forsa cu Cedes pa ofrece e tayer aki. Tanto Vallejo-Echeverry como Presidente di FAA, Dilma Arends a expresa gratitud cu e experto riba educacion cu iPad, Mautone a mustra asina un gesto bunita pa comunidad di Aruba y tambe na Maureen Kelly kende a facilita e contacto. "Fundacion Autismo Aruba ta un organisacion cu tey pa fortifica e rednan entre esnan cu mester ayudo y instancianan cu ta ofrece esaki. E colaboracion cu Cedes a bin di hopi tempo caba y FAA lo sigui traha riba dje, na bienestar di tur persona cu sea tin autismo of cu ta responsabel pa un persona cu autismo," Arends a bisa.

Y esey tabata e intencion di e presentacion di Mark Mautone na Fundacion Autismo Aruba, esta pa haci un demostracion inicial di e potencial di un iPad pa educa muchanan cu necesidad special.

Mark Mautone a bisa cu semper e ta bin Aruba y simplemente kier a comparti su conocemento riba Autismo y con pa yuda muchanan y nan mayornan di e miho forma cu e por. Y asina el a tuma tempo di su vakantie pa e presentacion cu tabata hopi bon concuri. "Mi tabata busca forma pa yega mas cerca na e comunidad di Aruba y e forma aki, pa medio di Cedes y Fundacion Autismo Aruba, a resulta algo asina bon," tabata e comentario di Mautone.

Invitacion pa clausura di Fiesta di Santa Filomena

PASTOOR Toti Fuentebella di Parokia di Sta. Filomena na Paradera ta haci un invitacion na tur baby, mucha y hobennan y devotonan di Santa Filomena y tur parokianonan pa e clausura di e Fiesta di Santa Filomena cual lo tuma luga diadomingo dia 26 di Augustus pa 10'or di mainta den Misa na Paradera. E Fiesta di Santa Filomena na Aruba y mundialmente ta wordo celebra tur aña for di 2 te 10 di Augustus cu su Nobena Tradicional y e Fiesta Grandi ta wordo celebra dia 11 di Augustus cu un Misa Solem.
Esakinan ta e fechanan oficial y no dia 22 di Augustus manera a Sali publica recientemente den medio di comunicacion.

Nos isla ta bendiciona cu un misa na su honor, esta Parokia di Paradera, Nos ta suplica tur baby, hoben y muchanan riba henter nos isla pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa aki ya cu Santa Filomena, Virgen y Martir ta e Patrona di baby, mucha y hobennan ya cu e mes a muri como martir pa nos Señor Hesu Cristo na e edad di 13 aña. Despues di S.S. di Misa e baby, mucha y hobennan lo haya un bendicion special cu e azeta di Santa Filomena procedente directamente for di e Santuario di Santa Filomena na Mugnano del Cardinale, Italia.
Nos ta spera cu henter Parokia di Paradera, mayornan, babynan y henter e hubentud y pueblo di Aruba en general y tur devoto di Sta. Filomena lo asisti na e celebracion aki diadomingo dia 26 di Augustus pa 10.00 a.m. na Iglesia Santa Filomena na Paradera.
Cu un cordial saludo y hopi bendicion Rev. Pastoor Toti Fuentebella, Pastoor di Parokia Santa Filomena Paradera.



Polis di Bario di Noord ta intermedia den problema di famia

DIALUNA mainta, polisnan di bario riba indicacion di polisnan cu a bay pa un asistencia na un cas na Noord, ta papia cu muhe A.S., kende ta mama di un mucha homber di 13 aña, cu ta bayendo riba mal caminda y e mama no por control mas. Na e cas polis a papia cu e mama cu basta tempo e tin problema cu su yiu homber J.S. di 13 aña, cu ta cana cu mal amigo y e mama ta hasta sospecha cu e ta uza droga. E ta bisa cu e amigo J,cu e ta cana cune di 16 aña, su tata ta bende droga den bisindario. Segun e mama, su yiu ta facilmente pa influencia, y dor di esey e ta haye den problema facilmente. E mama ta bisa polis di bario cu e no por controla su yiu y e ta Sali y drenta ora cu e kier. A resulta cu e mama tabatin contacto caba cu Departamento Social, pero pa un of otro motibo a kibra. Polisnan a dune e number di telefon di Sociale Zaken y tambe di Reclassering, pa e busca ayudo pa cu e mucha, prome cu ta laat. Polis di bario a bisa e señora cu nan ta na disposicion cu cualkier cos e tin mester di nan.



Wit Gele Kruis cu curso pa Futuro Mayornan

E cursonan pa futuro mayornan di Wit Gele Kruis ta wordo organisa pa varios aña. Na aña 1993 e curso a wordo organisa 5 biaha y cada biaha cu un duracion di 8 anochi. E aña aki e cursonan lo bay tin un duracion di 8 anochi.
E siguiente curso lo tuma luga na: September 2012 na Club Kibrahacha na Piedra Plat.
Durante e curso diferente orador lo trece nan charla padilanti. Entre otro parteranan cu lo papia di embaraso y parto normal y complica. Enfermerianan di Horacio Oduber Hospital lo duna informacion di Kraamafdeling y Verloskamer. Enfermerianan di Wit Gele Kruis lo duna nan charla tocante ayudo na cas despues di parto, lechi di pecho, relacion entre mayor y yiu y tambe consultanan di Wit Gele Kruis. Un mondhygienist lo duna su charla tocante cuido dental durante embaraso. Tambe lo bay tin charla tocante preparacion pa parto y Fundacion Pa Nos Muchanan lo bay informa mayornan con pa scoge un crèche y tambe lo duna charla tocante cos di hunga pa mucha.
Ariba e ultimo anochi lo bay haci uzo di e popchinan cu ta parce babynan di berdad. E participantenan por experencia e yora largo y duro di un baby. Tambe nan lo bay haya sa kico e consecuencianan ta ora sacudi un baby hopi duro. E baby ta sufri daño irreparabel na su cerebro cu por lage ciego, sordo of te hasta e por yega na fayece. Esaki nan por a wak na e cabes di un popchi cu ta un Shaken baby simulator. Esnan cu a participa caba na e ultimo dos cursonan a siña hopi, a haci hopi pregunta y tabatin bon comentario di ful e curso.
Un danki ta bay tambe na tur nos sponsornan cu durante henter aña ta coopera cu nos.
Pa inscribi pa e curso pa Futuro Mayornan of pa mas informacion por yama telefon 5824444 entre 8 or di mainta y 5 or di atardi.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Dakota
Pariba di Brug: Serv. Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Anthony
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Nacional un biaha mas campeon

DIASABRA ultimo dia 18.8.12 a tuma luga den Compleho Deportivo Frans Figaroa e weganan di final di Fedeveta den categoria 50+ y tambe e wega di Copa Cinco.

Den e prome wega pa Copa Cinco e benjaminnan di aña aki esta Brittania a sa di conkista e di 5 luga derotando Teachers 1 – 0 cu gol di Johnny Thiel. Nos ta kere cu Brittania merece di ta den e campeonato di otro aña.

Despues a sigui e wega pa di tercer y cuarto puesto caminda cu Inter a sa di gana for di S.C.A. cu e anotacion di 4 – 1. Inter asina tambe ta clasifica pa Copa Aruba IV pa aña 2013.

Despues a sigui e clash di e anochi caminda despues di un lucha tenaz e hobennan di Nacional a sa di bay cu e titulo campeonil ganando F.C. Roma 1 – 0 cu gol anota for di trempan pa Juan Sevillano. Luis Tromp ta desperdicia dos oportunidad clave pa su ekipo, pero manera Alemannan ta bisa hera no ta den wega. Tanto Roma como Nacional a clasifica pa Copa Aruba IV 2013.

Referee y asistencianan di liña kendenan a haci un gran labor tabata: Ismael Matos, Rambo Flanegin, Eugene Farro y Mando Boekhoudt.

Fedeveta por mira atras atrobe ariba un gran campeonato tanto den 40 como den 50+. Di aki banda nos kier a gradici di tur team, referee, fanaticonan, sponsornan (cual tabata masha poco), prensa skirbi, audio y visual, security y gerentenan di Compleho Deportivo Frans Figaroa pa e gran aporte cu e tabata un exito atrobe.

Pabien na tur hungado cu di un of otro manera a sa di haci e cos aki grandi. Y diasabra awor 25.8.12 nos ta start sali cu categoria 35+ y no tin cuestion di tuma un break, aki ta dalbay cu futbol den grandi.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 22 Augustus 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	2.75	2.80	2.86
Zwitserse Frank per CHF. 100	184.42	185.14	185.94
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	222.71	224.74	227.00
Euro per XEU. 100	219.70	221.71	223.93

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Kuminsá envolví bo den ambiente místiko, spiritual pa bo por haña pas i trankilidat den oranan liber.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Un hende a lagabu un tantu desepshoná ku su manera di aktua. Bo ta superá kualkier kontratiempu ku bo tin en kuanto ta referí e amor lubidá pronto.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
E sensashon di ta mas konektá ku e mundu spiritual ta aksentuá pa bo. Bo mente ta ehersé un gran poder riba bo salú i bo estadonan emoshonal..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
No sigui pensa i yora pa loke a pasa. Sigui dilanti, tin hopi kos bon i positivo ku ta bin pa bo. Si bo stanka, solamente ta demorá e proseso natural di bida

Leo 21 Jul - 20 Aug
Tin hopi plan, eventonan familiar i biahenan i esei por pone ku bo ta desviá di bo mas importante responsabilidatnan. No deskuidá loke bo ta stima i apresiá.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Den un momentu bo por hañabu den un problema chikitu, ku ta poné bo pensamentunan bira negativo. Konfia den bo bon fortuna..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Si bo ke progresá, bo tin ku ta mas abierto pa kambionan. Bo mundu ta sufriendo transformashonnan ku ta afektá bo bida personal i profeshonal.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Loke ta parse ku ta bai tuma hopi tempu, ya ta yegando na su final. Biahenan di plaser ta hopi bon aspektá pa e dianan festivo ku ta bini.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Kambionan ku bo hasi awor lo ta duradero i lo ta hopi benefisioso pa bo. Bo transformashon ta sorprendé hopi.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Ta hopi importante pa bo mantené bo mente kla i bo stabilidat emoshonal na e momentonan aki di kambio i ahuste.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta triunfá den bo trabou o profeshon. Disfrutá di eventonan sosial ku ta presentá i aseptá kualkier invitashon, bo ta pasa di maravia..

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo momentu di rekuperashon a yega. Konta ku e apoyo di bo kompañeronan i di bo famia mas serkano pa inisiá kualkier plan ku bo tin aspektá.

IDEA ta facilita su prome curso pa empresarionan

IDEA Conhuntanan cu Enseñansa Pa Empleo, ta ofrece un curso pa tur empresarionan cu kier mehora maneho di nan negoshi

NA september proximo Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) ta introduci pa prome biaha su curso "Empresario Prepara" cual IDEA ta organisa conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE). Meta di e curso ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y strategia con pa haci di bo negoshi uno exitoso.

Pa logra esaki nos a parti e curso den 3 fase:

A. Prome fase ta ciencia empresarial; marketing, inleiding arubaans recht, rechtswet kennis, businessplan pa bo negoshi, quickbooks, leadership & management.

B. Segundo fase cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un business plan y lo duna diferente ehercicio tocante con pa maneha un negoshi.

C. Tercer fase ta e "Action Research". Despues di a completa fase A y B ta sigui e parti unda abo como empresario ta pasa cerca IDEA pa haya guia den actividadnan di bo negoshi pa 1 aña. IDEA lo monitor y duna bo conseho ariba diferente area di maneho di bo negoshi.

Empresario Prepara lo cuminsa dia 3 di september 2012. Duracion di curso ta 12 siman riba: dialuna y diaranson na Enseñansa Pa Empleo situa na Engelandstraat 33, Eagle. Curso ta costa total Afl. 500,- y mester completa tur e fasenan pa por haya certificado na final. Esaki por pag'e den dos biaha. Afl. 250,- ora di inscribi y Afl. 250,- fin di october.

Criteria pa atende curso "Empresario Prepara":

- Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of ekivalente. Diploma no ta necesario.
- Mester tin conocemento di computer.
- Mester por domina papiamento y tin conocemento di Ingles basico
- Fechanan di inscripcion ta 24, 27, 28, 29, 30,31 di augustus 2012 na oficina di IDEA situa na Departamento di Asuntonan Economico y Industria na Sun Plaza di 2 piso.

Aplica riba e fechanan menciona mas pronto posibel, Cupo ta limita. Pa cualkier informacion por tuma contacto cu IDEA na 5821181 of via e-mail: info@idea-aruba.com. Nos ta warda bo.

Resultado Champ of the Champs Corsou

TORNEO Champ of the Champs e weekend cu a pasa ey na nos hermana isla Corsou a termina cu Inter campeon di Corsou como ganado. Diasabra 18 di augustus riba tereno di Quick-60 Inter campeon di Corsou ta gana e sub-campeon di Corsou Sithoc den un gran partido y preta cu score di 2-0. Nos Cos ta saca un victoria di 2-0 tambe riba e representante di Bonaire Union Deportivo tambe cu score di 2-0 y den e ultimo wega e anfitrionnan Bonam a haya un sla di 4-0 for di campeonnan di Copa Aruba 2011 Caravel . Kendrick Lopez tabata imparable cu 3 gol y Richi Maduro a corona obra.

Diadomingo mainta Inter mester a faha duro cu Nos Cos ambos di Corsou y Inter ta logra gana e partido aki pa bay sinta warda e final. Pa mas o menos 12.20 merdia Caravel a subi contra Sithoc y tabata un solo pasa 3-0 Caravel. Union Deportivo di Bonaire ta sorprende Bonam y ta clasifica pa e di tres y cuater luga. Maikel Rasmijn a start e fiesta sigui pa un golazo di distancia den nobenta di Jorge Castellano y di tres Victor Campas

Pa mas o menos 2.or di merdia Union Deportivo Bonaire ta start sali contra Nos Cos y den un bataya solar e partido ta termina 1-1. A bay 10 minuut pa banda y dado momento e partido tabata empata na 4-4. Den pito Nos Cos ta haci su cos y ta logra e gol ganado.

Final Inter Camp Corsou vs Caravel Camp Copa Aruba. Hopi fanatico. Inter den apenas 2 luna ta titula campeon di Corsou veterano y campeon torneo Bonam. Wel Inter ta logra campeon di campeones. Caravel no a sa di probecha di e creatividad cu a trece nan varios biaha dilanti e porteria di Inter y cu e portero di Corsou den bon forma. Inter den un partido cu a ser domina " baila malo pasa bon " cu un auto gol ta logra e titulo. Pa Caravel e tabata un "bittere smaak" pero un tremendo preparacion pa Copa Aruba 2012. Ibrahim Friday y Jerry Mackay tabata solido y Friday tabatin e mala suerte di e autogol.

Choller a yena bariga y a core bay

DIALUNA mainta 10.30, Central ta manda polis na un restaurant den Kerkstraat pa un problema cu un persona. Na yegada polis ta papia cu e homber R,kende ta bisa polis cu un homber a drenta pidi cuminda y despues cu el a caba di yena su bariga, a bisa cu no tin placa. E la bisa e doño cu e ta traha den bisindario y e doño a bay cune pa busca placa, pero na caminda e homber cu bariga yen a core bay. E homber ta e conocido choller Gino.

Homber ta haya su cosnan horta den apartamento den su cura

DIALUNA 14.25, Central ta manda polis na un cas na Jan Flemming, pa un intermediacion. Na yegada polis ta papia cu e homber I.T., kende ta bisa polis cu ora cu el a yega cas, el a mira cu su flatscreen di 42 inch y su box di kabel a disparce. E ta bisa polisnan cu come e famia di su casa ta biba den un apartamento y ta conoce pa ladronicia, el a bay puntre pa mira den su apartamento. Na prome instante el a nenga, pero despues a bay di acuerdo. Ora cu I.T. a drenta den e cas, el a mira den un huki algun articulo tapa cu un deken. Ora cu el a kita e deken, el a reconoce su flatscreen y a cohe bay cas cune. Dor di esey, el a yama polis y e kier duna keho. Polis a bise pa e bay Recherche na Santa Cruz pa duna keho.

Homber ta maltrata su amiga y tambe esun cu a bin yude

Dialuna anochi, polis a bay na un cas na Rooi Bosal, pa un maltrato cu arma. Na yegada polis a papia cu e muhe C.E.V., y e homber L.J.K,. A resulta cu e muhe C.E.V, tabatin problema cu su amigo I.L, pa motibo di un blackberry. E discusion a bay for di man y su amigo I.L. a choke y tambe a lastre na su cabey riba vloer. E homber L.J.K, cu tabata na e cas a bay pa yuda su C.E.V, y el a wordo maltrata cu un boter y tambe cu un bate di baseball. Tanto C.E.V. como L.J.K, kier duna keho na Recherche. Polis a hiba nan warda pa nan duna keho y ambulance a bin na e sitio y a duna L.J.K, tratamento.

Parlamentario mr. Desiree Croes

Derechonan Humano no ta solamente palabranan riba papel of gritonan den biento



NOS ta tende hopi biaha di Derechonan Humano of falta di cumplimento di esakinan en conexion cu paisnan pober of den guera. Pero derechonan humano ta tur dia, tur rond di nos. Conocemento di Derechonan Humano no ta solamente importante na paisnan den crisis of guera, pero ta importante pa hendenan di tur nacion conoce nan y pa tur caminda nan ta wordo respeta. Asina Parlamentario di AVP, mr. Desiree Croes a cuminsa su comentario.

Cada persona n'e mundo aki, tambe riba e baranca fuerte cu yama Aruba, tin derecho riba e mihor existencia posibel. No ta tur caminda na mundo esaki ta bin sin mas.

Na varios pais derechonan humano ta wordo viola, tin ora concientemente, pero mayoria bez tambe inconscientemente. Esaki pa falta di conocemento di e 30 Derechonan Humano Universal. P.e., masha poco hende na Aruba sa cu ya for di aña pasa derechonan di personanan homosexual tambe a bira derechonan humano.

Cada persona, muher, homber of mucha kier wordo trata cu respet, na un manera corecto y husto.

Cada ser humano merece un trato igual, mester tin oportunidadnan igual, mester wordo huzga igual, sin haci distincion di rasa, religion, desendencia of cualkier otro base. Si riba escala chikito no por cumpli cu e derechonan aki, nan no ta bal ningun caminda y nos no por ta ehempel pa mundo.

Riba nivel di Parlamento Latino-Americano, otro siman reunionnan lo sigui riba e tema di Derechonan Humano na Brazil. Riba e prome dia di reunion lo presenta e proyecto di ley macro contra Femendicio.

"Mi ta masha contento di por a participa activamente den realisacion di e ley aki y ta spera cu e ley por pasa e asemblea di Parlatino y p'asina paisnan den Latino America por us'e como base ora introduci e ley contra homicidio, contra hende muher na nan pais of por usa e ley como guia pa adapta nan leynan nacional existente.

E dianan cu ta sigui lo elabora riba independencia di Hueznan y *fair trial*. Temanan interesante y importante," asina sra. Mr. Desiree G. Croes, Parlamentario pa partido AVP y miembro di Parlatino den Comision pa Derechonan Humano, ta reitera.

Marcia Mello a realisa photoshoot na Renaissance Aruba Resort & Casino







DISEÑADOR Brasileño Marcia Mello no ta un persona desconoci den e mundo di moda. For di e hende muhe cu ta desea un aparencia elegante te esun mas sexy, Marcia Mello ta brinda diseñonan excepcional pa tur smaak. Recientemente e crew di Marcia Mello a bishita Renaissance Aruba Resort pa realisa un photoshoot riba e bunita Renaissance Island pa nan siguiente revista.

E revista di Marcia Mello ta figura e ultimo den moda moderno, activo y elegante. Entre esunnan cu ta haci realisacion di e revista aki posibel ta productor ehecutivo; Guilherme Serrano, fotograf profesional; Fernando Louza y modelo profesional Brasileño Nataniele Ribeiro, cu ta traha cu agencianan na New York y Milan. Loke cu a pone e toke extra riba e diseñonan presenta den e photoshoot aki ta e localidad exotico cual hunto a forma un producto final excepcional. Renaissance Island un bes mas a sa di briya cu su beyesa natural brindando un bista tropical sin igual cu a pas perfecto cu e ideologia di e diseñador. Pa Renaissance Aruba Resort tabata un placer pa brinda hospedahe na e stilista, artista di makiyahe, productor y modelo, cu ademas di dianan di trabou duro a sa di disfruta di un estadia tremendo y confortabel.

Nos dushi isla un bes mas ta centro di atencion internacional cu otro bunita photoshoot realisa riba Renaissance Island. Di e forma aki Aruba ta sigui haya promocion internacional cu ta contribui den forma positivo na crecemento di nos turismo. Renaissance Aruba Resort ta gradici Marcia Mello y si crew pa scoge Aruba y Renaissance Aruba Resort como e destinacion ideal pa realisa e photoshoot pa nan siguiente edicion di Marcia Mello Magazine.



